

ID  
KR

# LAGAN

**105.089.94**



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## BAHASA INDONESIA

Untuk Pusat Layanan Resmi yang ditunjuk IKEA, silakan merujuk ke [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com) dan pilih toko lokal Anda untuk nomor telepon dan jam buka.



## 한국어

IKEA 지정 공인 서비스 센터를 확인하시려면 [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)을 참조하시고, 전화번호와 개장 시간은 현지 매장을 선택해서 확인하세요.

<b>BAHASA</b>	
<b>INDONESIA</b>	<b>4</b>
<b>한국어</b>	<b>30</b>

## Daftar Isi

Informasi keselamatan	4	Petunjuk dan saran	18
Panduan keselamatan	6	Perawatan dan pembersihan	20
Deskripsi produk	7	Penyelesaian masalah	22
Panel kontrol	8	Informasi teknis	26
Pemilihan program	9	Kepedulian lingkungan	27
Pengaturan dasar	11	GARANSI IKEA	27
Sebelum penggunaan pertama kali	14		
Penggunaan sehari-hari	16		

Dapat berubah tanpa pemberitahuan.

### Informasi keselamatan

Sebelum memasang dan menggunakan peralatan, bacalah dengan saksama petunjuk yang disertakan. Produsen tidak bertanggung jawab terhadap setiap cedera dan kerusakan yang diakibatkan pemasangan atau penggunaan yang tidak benar. Selalu simpan petunjuk di tempat yang aman dan mudah dijangkau sebagai rujukan di kemudian hari.

### Keselamatan anak-anak dan mereka yang rawan

- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan keterbatasan fisik, pengindraan atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, jika mereka telah diberikan pengawasan dan instruksi yang berkaitan dengan penggunaan alat tersebut secara aman dan memahami bahaya yang dapat ditimbulkan.
- Anak-anak berusia antara 3 dan 8 tahun dan orang dengan disabilitas yang sangat ekstensif dan kompleks harus dijauhkan dari alat ini kecuali selalu diawasi.
- Anak-anak di bawah usia 3 tahun harus dijauhkan dari alat ini kecuali jika selalu diawasi.
- Jangan biarkan anak-anak bermain dengan alat ini.
- Jauhkan deterjen dari anak-anak.

- Jauhkan anak-anak dan hewan peliharaan dari perangkat ketika pintunya terbuka.
- Jangan biarkan anak-anak mencuci dan melakukan perawatan terhadap alat tanpa pengawasan.

## Keselamatan Umum

- Perangkat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan sejenisnya seperti:
  - rumah pertanian; area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
  - oleh klien di hotel, motel, bed & breakfast, dan lingkungan jenis pemukiman lainnya.
- Jangan mengubah spesifikasi perangkat ini.
- Tekanan air operasi (minimum dan maksimum) harus antara 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Ikuti pengaturan jumlah maksimum 13 tempat.
- Jika kawat sumber listrik rusak, penggantian hanya boleh dilakukan oleh pabrik, Pusat Layanan Resmi yang berwenang atau orang yang memiliki kualifikasi serupa untuk menghindari bahaya.
- PERINGATAN: Pisau dan perkakas lainnya yang berujung tajam harus dimasukkan ke dalam keranjang dengan ujungnya menghadap ke bawah atau diletakkan dalam posisi horizontal.
- Jangan meninggalkan alat dengan pintu terbuka tanpa pengawasan untuk menghindari tidak sengaja melangkah di atasnya.
- Sebelum melakukan operasi perawatan, matikan peralatan dan cabut steker listrik dari stopkontak.
- Jangan gunakan semprotan air dan/atau uap bertekanan tinggi untuk membersihkan peralatan.
- Jika alat memiliki bukaan ventilasi di bagian alas, bukaan tidak harus ditutupi, misalnya dengan karpet.

- Alat ini harus dihubungkan ke saluran air menggunakan set selang baru yang disediakan. Set selang yang lama tidak boleh digunakan kembali.

## Panduan keselamatan

### Pemasangan

**⚠ PERINGATAN!** Hanya orang yang kompeten yang boleh memasang peralatan ini.

- Buka seluruh kemasan.
- Jangan memasang atau menggunakan peralatan yang telah rusak.
- Jangan menggunakan peralatan sebelum memasangnya pada struktur bawaan demi alasan keamanan.
- Ikuti petunjuk pemasangan yang disertakan bersama peralatan ini.
- Selalu berhati-hati ketika memindahkan peralatan yang berat ini. Selalu gunakan sarung tangan pelindung dan alas kaki tertutup.
- Jangan memasang atau menggunakan peralatan di mana suhunya kurang dari 0°C.
- Pasang peralatan di tempat yang aman dan sesuai yang memenuhi persyaratan pemasangan.

### Sambungan listrik

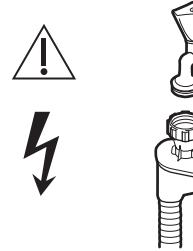
**⚠ PERINGATAN!** Risiko kebakaran dan sengatan listrik.

- Perangkat ini harus dibumikan.
- Pastikan parameter pada rating plate sesuai dengan nilai kelistrikan suplai daya utama.
- Selalu gunakan soket tahan kejutan listrik yang dipasang dengan benar.
- Jangan gunakan adaptor multi-steker dan kabel ekstensi.
- Pastikan untuk tidak merusak steker dan kabel jaringan listrik. Jika kabel jaringan listrik harus diganti, penggantian ini harus dilakukan oleh Pusat Servis Resmi.

- Sambungkan steker jaringan listrik dengan soket jaringan listrik di akhir pemasangan. Pastikan adanya akses dengan steker jaringan listrik setelah pemasangan.
- Jangan tarik kabel listrik untuk memutus sambungan peralatan. Selalu tarik steker jaringan listrik.
- Peralatan ini dilengkapi dengan steker listrik 13 A. Jika sekring steker listrik perlu diganti, hanya gunakan sekring 13 A ASTA (BS 1362) (Hanya untuk Britania Raya dan Irlandia).

### Sambungan air

- Jangan menyebabkan kerusakan pada selang air.
- Sebelum menghubungkan ke pipa baru, pipa tidak digunakan dalam waktu lama, di mana pekerjaan perbaikan telah dilakukan atau perangkat baru dipasang (meter air, dll.). Biarkan air mengalir sampai bersih dan jernih.
- Pastikan tidak ada kebocoran air yang terlihat selama dan setelah penggunaan alat pertama kali.
- Selang saluran masuk air memiliki katup pengaman dan selubung dengan kabel listrik bagian dalam.



**⚠ PERINGATAN!** Voltase yang berbahaya.

- Jika selang saluran masuk air rusak, segera tutup keran air dan cabut steker listrik dari soket listrik. Hubungi Pusat Layanan Resmi untuk mengganti selang saluran masuk air.

### Penggunaan

- Jangan meletakkan produk atau benda yang basah dan mudah terbakar di dalam, di dekat, atau di atas peralatan.
- Detergen pencuci piring berbahaya. Ikuti petunjuk keselamatan pada kemasan deterjen.
- Jangan minum dan bermain air dari alat.
- Jangan keluarkan piring dari alat hingga program selesai. Beberapa detergen mungkin menempel di piring.
- Jangan menyimpan item atau menahan pada pintu alat yang terbuka.
- Alat ini dapat melepaskan uap panas jika Anda membuka pintu saat program beroperasi.

### Lampu internal

 **PERINGATAN!** Risiko cidera.

- Mengenai lampu di dalam produk ini dan lampu suku cadang dijual terpisah: Lampu-lampu ini dimaksudkan untuk bertahan terhadap kondisi fisik ekstrem

pada alat rumah tangga, seperti suhu, getaran, kelembapan, atau dimaksudkan untuk memberi sinyal informasi tentang status operasional alat. Mereka tidak dimaksudkan untuk digunakan dalam aplikasi lain dan tidak cocok untuk lampu rumah.

- Untuk mengganti lampu internal, hubungi Pusat Servis Resmi.

### Layanan

- Untuk memperbaiki alat hubungi Pusat Layanan Resmi. Hanya gunakan suku cadang asli.
- Harap dicatat bahwa perbaikan sendiri atau perbaikan non-profesional dapat menimbulkan konsekuensi keamanan dan dapat membatalkan garansi.

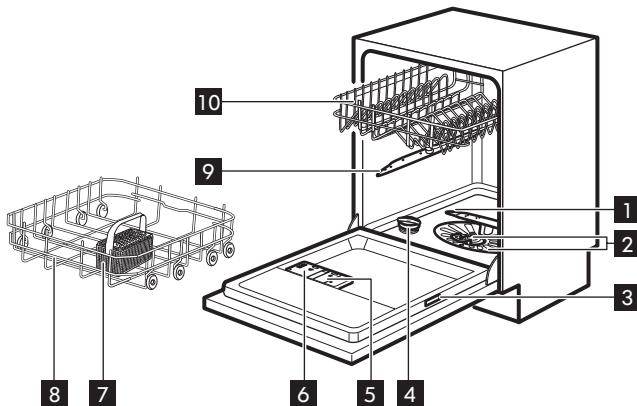
### Pembuangan

 **PERINGATAN!** Risiko cedera atau mati lemas.

- Lepaskan sambungan peralatan dari catu daya.
- Lepaskan senur suplai listrik lalu singkirkan.
- Lepaskan penutup pintu agar anak-anak dan hewan peliharaan tidak terjebak di dalam perangkat.

## Deskripsi produk

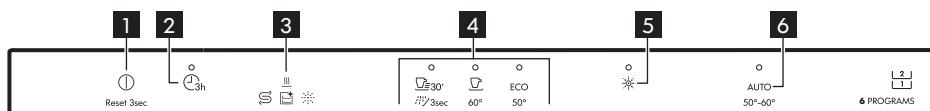
-  Grafik di bawah ini hanyalah gambaran umum produk. Untuk informasi lebih terperinci, silakan merujuk ke bab lain dan/atau dokumen yang disediakan bersama alat.



- 1** Lengan semprot bawah
- 2** Filter
- 3** Pelat nilai
- 4** Kontainer garam
- 5** Dispenser bantuan bilas
- 6** Dispenser deterjen

- 7** Keranjang alat makan
- 8** Keranjang bawah
- 9** Lengan semprot atas
- 10** Keranjang atas

## Panel kontrol



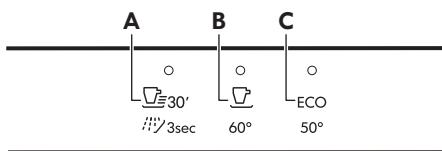
- 1** Tombol Hidup/Mati / Tombol Atur Ulang
- 2** Tombol tunda mulai
- 3** Indikator
- 4** Tombol program
- 5** Tombol Power Clean
- 6** Tombol program AUTO

## Indikator

Indikator	Deskripsi
✿	Indikator bantuan bilas. Menyala ketika dispenser bantuan bilas perlu diisi ulang. Lihat ke " <b>Sebelum penggunaan pertama</b> ".
⌚	Indikator garam. Menyala ketika kontainer garam perlu diisi ulang. Lihat ke " <b>Sebelum penggunaan pertama</b> ".
📋	Indikator Machine Care. Menyala ketika alat membutuhkan pembersihan internal dengan program Machine Care. Lihat " <b>Perawatan dan pembersihan</b> ".
☰	Indikator fase pengeringan. Menyala ketika program fase pengeringan dipilih. Berkedip pada saat fase pengeringan beroperasi. Lihat " <b>Pemilihan program</b> ".

## Pemilihan program

### Program



- A. • Quick 30' adalah program tersingkat yang cocok untuk mencuci muatan dengan kotoran baru dan ringan.
- Rinse & Hold adalah program mencuci sisa makanan dari piring. Dapat mencegah bau tidak sedap di dalam alat. Jangan gunakan deterjen dengan program ini.
- B. 90 Minutes adalah program yang cocok untuk mencuci dan mengeringkan item dengan kotoran biasa.
- C. ECO adalah program terpanjang yang menawarkan penggunaan energi dan

konsumsi air paling efisien untuk barang pecah belah dan alat makan dengan kotoran normal. Ini adalah program standar untuk lembaga penguji.

### Power Clean

⌚ Power Clean meningkatkan hasil pencucian dari program yang dipilih. Opsi ini meningkatkan suhu dan durasi pencucian.

Opsi Power Clean berlaku untuk program berikut: Quick 30', 90 Minutes, dan ECO.

### AUTO

Program AUTO secara otomatis menyesuaikan siklus pencucian dengan jenis muatan.

Alat ini mendeteksi tingkat kotoran dan jumlah piring di dalam keranjang. Hal ini menyesuaikan suhu dan jumlah air serta durasi pencucian.

### Ringkasan program

Program	Jenis muatan	Tingkat kotoran	Fase program	Opsi
 30'	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barang pecah belah</li> <li>Alat makan</li> </ul>	Segar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuci 50 °C</li> <li>Bilas menengah</li> <li>Pembilasan terakhir 45 °C</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>
	Semua jenis muatan	Semua tingkat kotoran	Sebelum pencucian	Opsi tidak berlaku untuk program ini.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barang pecah belah</li> <li>Alat makan</li> <li>Panci</li> <li>Wajan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normal</li> <li>Sedikit kering</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuci 60 °C</li> <li>Bilas menengah</li> <li>Pembilasan terakhir 55 °C</li> <li>Pengeringan</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barang pecah belah</li> <li>Alat makan</li> <li>Panci</li> <li>Wajan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normal</li> <li>Sedikit kering</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sebelum pencucian</li> <li>Cuci 50 °C</li> <li>Bilas menengah</li> <li>Pembilasan terakhir 55 °C</li> <li>Pengeringan</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barang pecah belah</li> <li>Alat makan</li> <li>Panci</li> <li>Wajan</li> </ul>	Program menyesuaikan dengan semua tingkat kotoran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sebelum pencucian</li> <li>Cuci 50 - 60 °C</li> <li>Bilas menengah</li> <li>Pembilasan terakhir 60 °C</li> <li>Pengeringan</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	Opsi tidak berlaku untuk program ini.
Machine Care	Tanpa muatan	Program membersihkan interior alat. Lihat "Pera-watan dan pembersihan".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuci 70 °C</li> <li>Bilas menengah</li> <li>Pembilasan terakhir</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	Opsi tidak berlaku untuk program ini.

Nilai konsumsi

Program 1) 2)	Air (l)	Energi (kWh)	Durasi (mnt)
 30'	9.4 -11.4	0.57 - 0.69	30
 30'	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
<b>ECO</b>	9.9	0.936	240
<b>AUTO</b>	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Tekanan dan suhu air, variasi pasokan listrik, opsi, kuantitas piring, dan tingkat kotoran dapat mengubah nilai.

2) Nilai untuk program selain ECO hanya bersifat indikatif.

## Pengaturan dasar

Anda dapat mengonfigurasi alat dengan mengubah pengaturan dasar sesuai kebutuhan Anda.

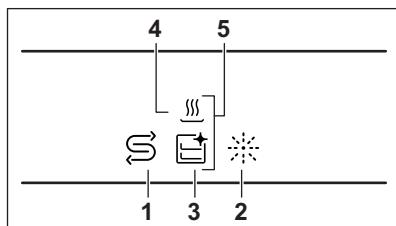
Deskripsi	Pengaturan	Nilai	Deskripsi <sup>1)</sup>
<b>1</b>	Kesadahan air	Dari tingkat 1 ke tingkat 10 (default: 5)	Atur tingkat pelembut air sesuai dengan kesadahan air di area Anda.
<b>2</b>	Pemberitahuan bantuan bilas kosong	Nyala (default) Mati	Aktifkan atau nonaktifkan indikator bantuan bilas.
<b>3</b>	Suara selesai	Nyala Mati (default)	Aktifkan atau nonaktifkan sinyal akustik untuk akhir program.
<b>4</b>	Pintu otomatis terbuka	Nyala (default) Mati	Aktifkan atau nonaktifkan AutoOpen.
<b>5</b>	Nada tombol	Nyala (default) Mati	Aktifkan atau nonaktifkan suara tombol saat ditekan.

1) Untuk detail selengkapnya, lihat informasi yang disediakan dalam bab ini.

Anda dapat mengubah pengaturan dasar dalam mode pengaturan.

Saat alat dalam mode pengaturan, indikator pada panel kontrol menunjukkan

pengaturan yang tersedia. Untuk setiap pengaturan, indikator yang sesuai berkedip:



### Pelembut air

Pelembut air menghilangkan mineral dari pasokan air, yang akan memiliki efek yang negatif pada hasil mencuci dan pada alat.

Semakin tinggi isi dari mineral ini, semakin keras air Anda. Kesadahan air diukur dalam skala yang setara.

#### Kesadahan air

Standar Jerman (°dH)	Standar Prancis (°fH)	mmol/l	Tingkat Clarke	Tingkat pelembut air
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 <sup>2)</sup>

1) Pengaturan pabrik.

2) Jangan gunakan garam pada tingkat ini.

**Terlepas dari jenis detergen yang digunakan, atur tingkat kesadahan air yang tepat untuk menjaga indikator isi ulang garam tetap aktif.**

Pelembut air harus disesuaikan sesuai dengan kesadahan air di daerah Anda. Otoritas air setempat dapat menyarankan Anda tentang kesadahan air di area Anda. Hal ini penting untuk mengatur tingkat yang tepat dari pelembut air untuk menjamin hasil mencuci yang baik.



Pelembutan air keras meningkatkan konsumsi air dan energi serta durasi program. Semakin tinggi tingkat kelembutan air, semakin tinggi konsumsinya dan semakin lama durasinya.



Multi-tablet yang mengandung garam tidak cukup efektif untuk melembutkan air sadah.

## Pemberitahuan bantuan bilas kosong

Bantuan bilas membantu mengeringkan piring tanpa goresan dan noda. Bantuan bilas dikeluarkan secara otomatis selama fase bilas panas.

Ketika ruang bantuan bilas kosong, indikator bantuan bilas dihidupkan untuk memberi tahu pengisian ulang bantuan bilas. Jika hasil pengeringan memuaskan saat menggunakan multi-tablet saja, pemberitahuan untuk mengisi ulang bantuan bilas dapat dinonaktifkan. Namun, untuk kinerja pengeringan terbaik, selalu gunakan bantuan bilas.

Jika detergen standar atau multi-tablet tanpa bantuan bilas digunakan, aktifkan pemberitahuan untuk menjaga indikator isi ulang bantuan bilas tetap aktif.

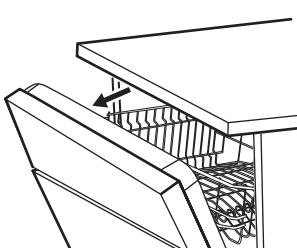
### Suara selesai

Anda dapat mengaktifkan sinyal akustik yang terdengar ketika program selesai.

- i** Sinyal akustik juga terdengar ketika terjadi kegagalan fungsi alat. Tidak mungkin untuk menonaktifkan sinyal ini.

### AutoOpen

AutoOpen meningkatkan hasil pengeringan dengan konsumsi energi yang lebih sedikit. Pintu alat terbuka secara otomatis selama fase pengeringan dan tetap terbuka.



AutoOpen secara otomatis diaktifkan dengan semua program selain Rinse & Hold.

- ⚠ AWAS!** Jangan mencoba untuk menutup pintu alat dalam waktu 2 menit setelah pembukaan otomatis. Hal ini dapat menyebabkan kerusakan pada alat.

- ⚠ AWAS!** Jika anak-anak, hewan peliharaan, atau penyandang disabilitas memiliki akses ke alat, nonaktifkan AutoOpen. Pembukaan pintu secara otomatis dapat menimbulkan bahaya dan ada kemungkinan bahaya di dalam alat (seperti pisau, benda tajam, bahan kimia).

### Nada tombol

Tombol pada panel kontrol mengeluarkan bunyi klik saat Anda menekannya. Anda dapat menonaktifkan suara ini.

### Mode pengaturan

Cara masuk ke mode pengaturan

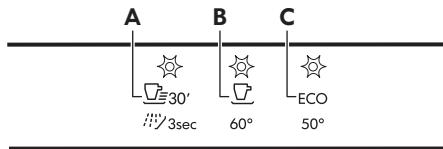
Anda dapat masuk ke mode pengaturan sebelum memulai program. Anda tidak dapat masuk ke mode pengaturan saat program sedang berjalan.

Untuk masuk ke mode pengaturan, tekan dan tahan secara bersamaan 30' dan **ECO** selama sekitar 3 detik.

- Lampu terkait dengan dan indikator berkedip.
- Indikator , , and dihidupkan.
- Lampu yang terkait dengan tombol program menyala.

Cara navigasi dalam mode pengaturan

Anda dapat menavigasi dalam mode pengaturan menggunakan tombol program.



#### A. Tombol Sebelumnya

#### B. Tombol OKE

#### C. Tombol Selanjutnya

Gunakan **Sebelumnya** dan **Selanjutnya** untuk beralih di antara pengaturan dasar dan untuk mengubah nilainya.

Gunakan **OKE** untuk memasukkan pengaturan yang dipilih dan untuk mengonfirmasi perubahan nilainya.

#### Cara mengubah pengaturan

Pastikan alat dalam mode pengaturan.

1. Tekan **Sebelumnya** atau **Selanjutnya** hingga indikator yang sesuai untuk pengaturan yang diinginkan berkedip.

Lampu yang terkait dengan  $\text{Q}^{3h}$  menunjukkan nilai pengaturan saat ini:

- Untuk pengaturan dengan dua nilai (nyala dan mati), lampunya menyala

(= pengaturan aktif) atau mati (= pengaturan nonaktif).

- Untuk pengaturan dengan beberapa nilai (tingkat), lampu berkedip. Jumlah lampu kilat menunjukkan nilai pengaturan saat ini (misalnya, 5 berkedip + jeda + 5 berkedip... = tingkat 5).
- 2. Tekan **OKE** untuk masuk ke pengaturan.
  - Indikator yang terkait dengan pengaturan menyala.
  - Indikator lainnya mati.
  - Lampu yang terkait dengan  $\text{Q}^{3h}$  menunjukkan nilai pengaturan saat ini.
- 3. Tekan **Sebelumnya** atau **Selanjutnya** untuk mengubah nilainya.
- 4. Tekan **OKE** untuk mengonfirmasi setelan.
  - Pengaturan baru disimpan.
  - Alat kembali ke pilihan pengaturan.
- 5. Tekan dan tahan secara bersamaan  $\text{Q}^{30'}$  dan **ECO** selama sekitar 3 detik untuk keluar mode pengaturan.

Alat akan kembali ke pilihan program. Pengaturan yang disimpan tetap valid sampai Anda mengubahnya lagi.

## Sebelum penggunaan pertama kali

1. Pastikan tingkat pelembut air saat ini sesuai dengan kesadahan pasokan air. **Jika tidak, sesuaikan tingkat pelembut air.**
2. Isi kontainer garam.
3. Isi dispenser bantuan bilas.
4. Nyalakan keran air.
5. Mulai program Quick 30' untuk menghilangkan sisa-sisa dari proses produksi. Jangan menggunakan deterjen dan jangan menaruh piring di keranjang.

Setelah memulai program, alat mengisi ulang resin di pelembut air selama hingga 5 menit. Fase pencucian dimulai hanya setelah prosedur ini selesai. Prosedur ini diulang secara berkala.

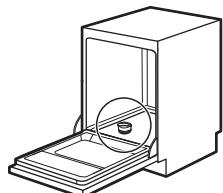
#### Kontainer garam

**AWAS!** Gunakan garam kasar yang dirancang untuk pencuci piring saja. Garam halus meningkatkan risiko korosi.

Garam digunakan untuk mengisi ulang resin dalam pelembut air dan untuk memastikan hasil pencucian yang baik dalam penggunaan sehari-hari.

## Mengisi kontainer garam

1



2



3



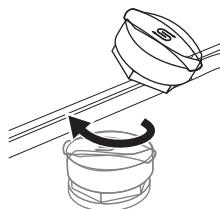
4



Taruh 1 liter air di dalam kontainer garam (hanya untuk pertama kalinya).

Taruh 1 kg garam di dalam kontainer garam.

5

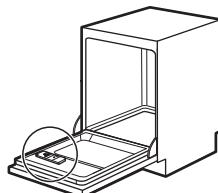


Putar tutup kontainer garam searah jarum jam untuk menutup kontainer garam.

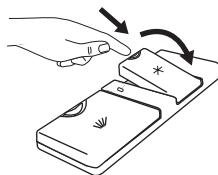
**⚠ AWAS!** Air dan garam dapat keluar dari kontainer garam ketika Anda mengisinya. Setelah mengisi kontainer garam, segera mulai program untuk mencegah korosi.

## Mengisi dispenser bantuan bilas

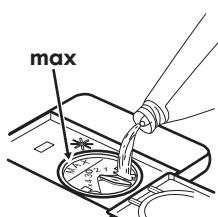
1



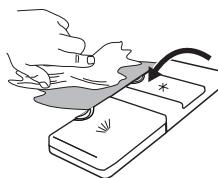
2



3



4



5

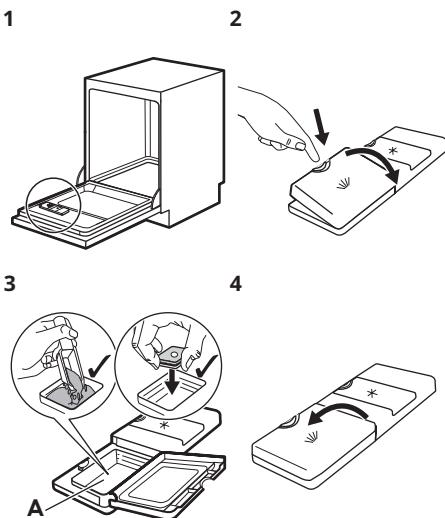


Untuk menyesuaikan kuantitas bantuan bilas yang dilepaskan, putar pemilih antara posisi 1 (kuantitas terendah) dan posisi 4 (kuantitas tertinggi).

## Penggunaan sehari-hari

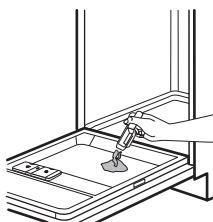
1. Nyalakan keran air.
2. Tekan dan tahan ① sampai alat diaktifkan.
3. Isi kontainer garam jika kosong.
4. Isi dispenser bantuan bilas jika kosong.
5. Muat keranjang.
6. Tambahkan detergen.
7. Pilih dan mulai program.
8. Tutup keran air setelah program selesai.

### Menggunakan detergen



Masukkan detergen atau multi-tablet dalam kompartemen (A).

Jika program memiliki fase prapencucian, masukkan sedikit detergen di bagian dalam pintu alat.



Jika menggunakan multi-tablet yang mengandung garam dan bantuan bilas, tidak perlu mengisi kontainer garam dan dispenser bantuan bilas.

- Sesuaikan pelembut air ke tingkat terendah.
- Atur dispenser bantuan bilas ke posisi terendah.

**(i)** Multi-tablet yang mengandung garam tidak cukup efektif untuk melembutkan air sadar.

### Cara memilih dan memulai program

1. Tekan tombol yang sesuai untuk program yang ingin Anda atur. Lampu yang terkait dengan tombol akan berkedip.
2. Aktifkan Power Clean jika diinginkan.
3. Tutup pintu alat untuk memulai program.

### Cara memilih dan memulai program //

1. Untuk memilih //, tekan dan tahan 30' selama 3 detik. Lampu yang terkait dengan tombol akan berkedip.
- (i)** Power Clean tidak berlaku untuk program ini.
2. Tutup pintu alat untuk memulai program.

### Cara mengaktifkan Power Clean

1. Pilih program.

## 2. Tekan .

Lampu yang terkait dengan tombol menyalakan.

- (i) Power Clean bukanlah pilihan permanen dan harus diaktifkan setiap saat sebelum Anda memulai program.
- (i) Anda tidak dapat mengaktifkan atau menonaktifkan Power Clean saat program sedang berjalan.
- (i) Mengaktifkan Power Clean dapat meningkatkan konsumsi air dan energi serta durasi program.

### Cara memilih dan memulai program AUTO

#### 1. Tekan **AUTO**.

Lampu yang terkait dengan tombol menyalakan.

- (i) Power Clean tidak berlaku untuk program ini.
- 2. Tutup pintu alat untuk memulai program.

Alat mendekripsi jenis muatan dan menyesuaikan siklus pencucian yang sesuai.

### Cara menunda awal program

Anda dapat menunda waktu mulai program yang dipilih selama 3 jam.

1. Pilih program.
2. Tekan .

Lampu yang terkait dengan tombol menyalakan.

3. Tutup pintu alat untuk memulai hitungan mundur.

Selama hitungan mundur, pemilihan program tidak dapat diubah.

Saat hitungan mundur selesai, program akan dimulai.

### Cara membatalkan penundaan mulai saat hitungan mundur beroperasi

Tekan dan tahan  sekitar 3 detik.

Alat akan kembali ke pilihan program.

- (i) Jika membatalkan penundaan mulai, Anda harus memilih program lagi.

### Cara membatalkan program yang sedang berjalan

Tekan dan tahan  sekitar 3 detik. Alat akan kembali ke pilihan program.

- (i) Pastikan bahwa ada deterjen di dispenser deterjen sebelum memulai sebuah program baru.

### Membuka pintu saat alat beroperasi

Membuka pintu saat program sedang berjalan akan menghentikan alat. Hal ini dapat memengaruhi konsumsi energi dan durasi program. Setelah menutup pintu, alat akan melanjutkan operasibdari titik gangguan.

- (i) Jika pintu dibuka selama lebih dari 30 detik selama fase pengeringan, program yang berjalan akan berakhir. Hal ini tidak terjadi jika pintu dibuka dengan fungsi AutoOpen.

### Fungsi Auto Off

Fungsi ini menghemat energi dengan mematikan alat saat tidak beroperasi.

Fungsi ini aktif secara otomatis:

- Setelah 15 detik begitu program selesai.
- Setelah 5 menit jika program belum dimulai.

### Akhir program

Saat program selesai, fungsi Auto Off akan mematikan alat secara otomatis.

Semua tombol tidak aktif kecuali tombol nyala/mati.

## Petunjuk dan saran

### Umum

Ikuti petunjuk di bawah ini untuk memastikan pembersihan dan pengeringan hasil optimal dalam penggunaan sehari-hari serta untuk membantu melindungi lingkungan.

- Mencuci piring di mesin pencuci piring seperti yang ditunjukkan dalam panduan pengguna biasanya menghabiskan lebih sedikit air dan energi daripada mencuci piring dengan tangan.
- Isi mesin pencuci piring hingga kapasitas penuhnya untuk menghemat air dan energi. Untuk hasil pembersihan terbaik, atur item di keranjang seperti yang ditunjukkan di panduan pengguna dan jangan membebani keranjang terlalu banyak.
- Jangan bilas piring sebelumnya dengan tangan. Hal ini meningkatkan konsumsi air dan energi. Bila perlu, pilih program dengan fase prapencucian.
- Bersihkan sisa makanan yang besar dari piring dan cangkir serta gelas kosong sebelum memasukkannya ke dalam alat.
- Rendam atau gosok sedikit pada peralatan memasak atau memanggang sebelum dicuci di dalam alat.
- Pastikan item di dalam keranjang tidak menyentuh atau menutupi satu sama lain. Hanya dengan begitu, air dapat mencapai dan mencuci piring sepenuhnya.
- Anda dapat menggunakan detergen pencuci piring, bantuan bilas, dan garam secara terpisah atau Anda dapat menggunakan multi-tablet (misalnya, "All in 1"). Ikuti petunjuk dalam kemasan.
- Pilih program yang sesuai dengan jenis muatan dan tingkat kotoran. ECO menawarkan penggunaan air dan konsumsi energi yang paling efisien.
- Untuk mencegah penumpukan kerak di dalam alat:
  - Isi ulang kontainer garam bila perlu.

- Gunakan dosis detergen dan bantuan bilas yang dianjurkan.
- Pastikan tingkat pelembut air saat ini sesuai dengan kesadahan pasokan air.
- Ikuti petunjuk pada bab "**Perawatan dan pembersihan**".

### Menggunakan garam, bantuan bilas, dan detergen

- Hanya gunakan garam, bantuan bilas, dan detergen yang dirancang untuk pencuci piring. Produk lain dapat menyebabkan kerusakan pada alat.
- Di area dengan air keras dan sangat keras, kami sarankan untuk menggunakan detergen pencuci piring biasa (bubuk, gel, tablet yang tidak mengandung agen tambahan), bantuan bilas, dan garam secara terpisah untuk hasil pembersihan dan pengeringan yang optimal.
- Tablet detergen tidak sepenuhnya larut dengan program singkat. Untuk mencegah residu detergen pada peralatan makan, kami sarankan agar Anda menggunakan tablet dengan program panjang.
- Selalu gunakan detergen dengan jumlah yang benar. Dosis detergen yang kurang dapat menyebabkan hasil pembersihan yang buruk dan lapisan air sadah atau noda pada item. Menggunakan terlalu banyak detergen dengan air yang lembut atau dilembutkan akan menyebabkan sisa detergen pada piring. Sesuaikan jumlah detergen berdasarkan kesadahan air. Lihat petunjuk pada kemasan detergen.
- Selalu gunakan bantuan bilas dengan jumlah yang benar. Dosis bantuan bilas yang kurang dapat menurunkan hasil pengeringan. Menggunakan terlalu banyak bantuan bilas akan menghasilkan lapisan kebiruan pada item.
- Pastikan tingkat pelembut air sudah benar. Jika kadarnya terlalu tinggi, jumlah

garam yang bertambah di dalam air dapat menyebabkan karat pada peralatan makan.

### Yang harus dilakukan jika ingin berhenti menggunakan multi-tablet

Sebelum mulai menggunakan detergen, garam, dan bantuan bilas secara terpisah, selesaikan langkah berikut:

1. Atur tingkat tertinggi pelembut air.
2. Pastikan kontainer garam dan bantuan bilas penuh.
3. Mulai program Quick 30'. Jangan tambahkan detergen dan jangan taruh piring di keranjang.
4. Saat program selesai, atur pelembut air sesuai dengan kesadahan air di area Anda.
5. Sesuaikan kuantitas bantuan bilas yang dilepas.

### Sebelum memulai program

Sebelum memulai program yang dipilih, pastikan bahwa:

- Filter bersih dan dipasang dengan benar.
- Tutup kontainer garam rapat.
- Lengan semprot tidak tersumbat.
- Garam dan bantuan bilas cukup (kecuali Anda menggunakan multi-tablet).
- Pengaturan item dalam keranjang sudah benar.
- Program ini cocok untuk jenis muatan dan tingkat kotoran.
- Jumlah detergen yang digunakan sudah benar.

### Memuat keranjang

-  Lihat selebaran yang disediakan dengan contoh muatan keranjang.

- Selalu gunakan seluruh ruang keranjang.
- Gunakan alat untuk mencuci item yang aman untuk mesin pencuci piring.
- Jangan mencuci di dalam alat item yang terbuat dari kayu, tanduk, aluminium, timah, dan tembaga karena dapat retak, melengkung, berubah warna, atau berlubang.
- Jangan mencuci di dalam alat item yang dapat menyerap air (spons, kain rumah tangga).
- Buang sisa makanan dari item.
- Rendam peralatan memasak dengan makanan yang dibakar sebelum mencucinya di dalam alat.
- Letakkan item berongga (cangkir, gelas, dan wajan) dengan membuka menghadap ke bawah.
- Pastikan alat makan dan piring tidak saling menumpuk. Campur sendok dengan alat makan lainnya.
- Pastikan kacamat tidak saling bersentuhan.
- Masukkan alat makan dan barang kecil ke dalam keranjang makan.
- Taruh item ringan di keranjang atas. Pastikan item tidak bergerak bebas.
- Pastikan lengan semprot dapat bergerak bebas sebelum Anda memulai sebuah program.

### Membongkar keranjang

1. Biarkan peralatan makan mendingin sebelum Anda mengeluarkannya dari alat. Item panas dapat rusak dengan mudah.
2. Pertama, keluarkan item dari keranjang bawah, kemudian dari keranjang atas.

-  Setelah program selesai, air masih tertinggal di permukaan bagian dalam alat.

## Perawatan dan pembersihan

**PERINGATAN!** Sebelum perawatan apa pun selain menjalankan program Machine Care, nonaktifkan alat dan lepaskan steker listrik dari soket utama.

**(i)** Filter yang kotor dan lengan semprotan yang tersumbat berdampak negatif pada hasil pencucian. Periksa elemen-elemen ini secara teratur dan, jika perlu, bersihkan.

### Machine Care

Machine Care adalah program yang dirancang untuk membersihkan interior alat dengan hasil yang optimal. Dapat menghilangkan penumpukan kerak dan lemak.

Indikator  akan menyala jika alat merasa perlu dibersihkan. Mulai program Machine Care untuk membersihkan interior alat.

### Cara memulai program Machine Care

- (i)** Sebelum memulai program Machine Care, bersihkan filter dan lengan sempot.
- Gunakan descaler atau produk pembersih yang dirancang khusus untuk mesin pencuci piring. Ikuti petunjuk dalam kemasan. Jangan taruh piring di keranjang.
  - Tekan dan tahan secara bersamaan  dan  selama sekitar 3 detik. Indikator  dan  berkedip.
  - Tutup pintu alat untuk memulai program.

Saat program selesai, indikator  akan mati.

### Pembersihan internal

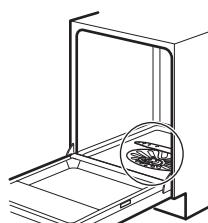
- Bersihkan alat secara cermat, termasuk gasket karet pada pintu, dengan kain lembap yang lembut.
- Jangan gunakan produk abrasif, bantalan pembersih abrasif, perkakas tajam, bahan kimia kuat, penggosok, atau pelarut.
- Gunakan produk pembersih yang dirancang khusus untuk mesin pencuci piring setidaknya sekali setiap dua bulan untuk menjaga kinerja peralatan Anda. Ikuti dengan saksama petunjuk pada kemasan produk.
- Untuk hasil pembersihan yang optimal, mulai program Machine Care.

### Pembersihan eksternal

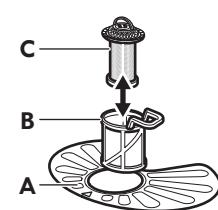
- Bersihkan peralatan dengan kain lembut yang lembap.
- Gunakan hanya deterjen netral.
- Jangan gunakan produk abrasif, bantalan pembersih abrasif atau pelarut.

### Membersihkan filter

1



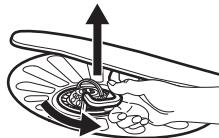
2



Pastikan tidak ada sisa makanan atau kotoran di dalam atau di sekitar tepi bah.

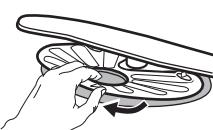
Sistem filter terbuat dari tiga bagian.

3



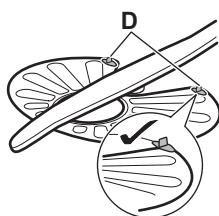
Untuk melepas filter (B) dan (C) putar gagang berlawanan arah jarum jam dan tarik ke atas. Lepas filter (C) dari filter (B). Cuci filter dengan air.

4



Lepas filter datar (A). Cuci filter dengan air.

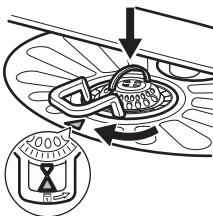
5



Letakkan filter datar (A) kembali ke tempatnya. Pastikan filter datar diposisikan dengan benar di bawah 2 panduan (D).

**①** Posisi filter yang salah dapat menyebabkan hasil mencuci yang buruk dan kerusakan alat

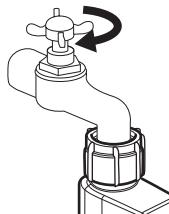
6



Rakit kembali filter (B) dan (C). Masukkan kembali ke dalam filter (A). Putar gagang searah jarum jam hingga terkunci.

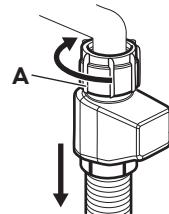
### Membersihkan filter selang saluran masuk

1



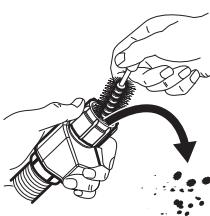
Matikan keran air.

2



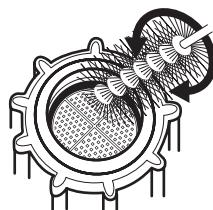
Lepaskan selang. Putar pengikat A searah jarum jam.

3



Bersihkan filter selang saluran masuk.

4



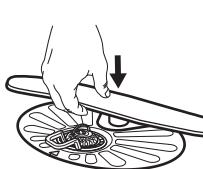
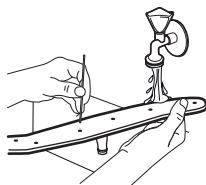
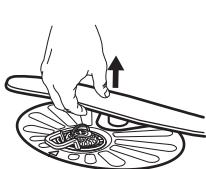
### Membersihkan lengan semprot bawah

Kami menyarankan untuk membersihkan lengan semprot bawah secara rutin untuk mencegah kotoran menyumbat lubang. Lubang yang tersumbat dapat menyebabkan hasil pencucian yang tidak memuaskan.

1

2

3



Untuk melepas lengan semprot bawah, tarik ke atas.

Cuci lengan semprot di bawah air mengalir. Gunakan alat yang runcing tipis, misalnya, tusuk gigi, untuk menghilangkan partikel kotoran dari lubang.

Untuk memasang kembali lengan semprot, tekan ke bawah.

## Penyelesaian masalah

**PERINGATAN!** Perbaikan alat yang tidak tepat dapat membahayakan keselamatan pengguna. Setiap perbaikan harus dilakukan oleh teknisi ahli.

**Mayoritas masalah yang dapat terjadi dapat dipecahkan tanpa perlu menghubungi pusat layanan resmi.**

Lihat tabel di bawah ini untuk informasi tentang kemungkinan masalah.

Masalah dan kode alarm	Kemungkinan penyebab dan solusi
Anda tidak dapat mengaktifkan alat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan colokan listrik tersambung ke soket listrik.</li> <li>Pastikan tidak ada sekring rusak di kotak sekring.</li> </ul>
Program tidak dimulai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan pintu alat ditutup.</li> <li>Jika penundaan mulai diatur, batalkan pengaturan atau tunggu hingga akhir hitungan mundur.</li> <li>Alat mengisi ulang resin di dalam pelembut air. Durasi prosedur adalah sekitar 5 menit.</li> </ul>

Masalah dan kode alarm	Kemungkinan penyebab dan solusi
Alat tidak terisi dengan air. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampu yang terkait dengan tombol program berkedip 1 kali sesekali.</li> <li>Sinyal akustik terdengar sewaktu-waktu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan keran air terbuka.</li> <li>Pastikan tekanan suplai air tidak terlalu rendah. Untuk informasi ini, hubungi otoritas air setempat.</li> <li>Pastikan keran air tidak tersumbat.</li> <li>Pastikan filter dalam selang saluran masuk tidak tersumbat.</li> <li>Pastikan selang saluran masuk tidak kusut atau bengkok.</li> </ul>
Alat tidak menguras air. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampu yang terkait dengan tombol program berkedip 2 kali sesekali.</li> <li>Sinyal akustik terdengar sewaktu-waktu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan keran bak cuci tidak tersumbat.</li> <li>Pastikan sistem filter interior tidak tersumbat.</li> <li>Pastikan selang pengurasan tidak memiliki kekusutan dan bengkokan.</li> </ul>
Perangkat anti banjir hidup. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampu yang terkait dengan tombol program berkedip 3 kali sesekali.</li> <li>Sinyal akustik terdengar sewaktu-waktu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Matikan keran air.</li> <li>Pastikan alat sudah terpasang dengan benar.</li> <li>Pastikan keranjang dimuat seperti yang ditunjukkan di panduan pengguna.</li> </ul>
Alat berhenti dan mulai beberapa kali selama pengoperasian.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ini merupakan hal yang normal. Ini memberikan hasil pembersihan optimal dan penghematan energi.</li> </ul>
Program ini berlangsung terlalu lama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jika opsi tunda mulai diatur, batalkan pengaturan penundaan atau tunggu akhir penghitung.</li> <li>Pengaktifan Power Clean dapat meningkatkan durasi program.</li> </ul>
Kebocoran kecil dari pintu alat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Posisi alat tidak rata. Kendurkan atau kencangkan kaki yang dapat disetel (jika ada).</li> <li>Pintu alat tidak terpusat di bak mandi. Setel kaki belakang (jika ada).</li> </ul>
Pintu alat sulit ditutup.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Posisi alat tidak rata. Kendurkan atau kencangkan kaki yang dapat disetel (jika ada).</li> <li>Bagian dari peralatan makan yang menonjol dari keranjang.</li> </ul>

Masalah dan kode alarm	Kemungkinan penyebab dan solusi
Pintu alat terbuka selama siklus pencucian.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AutoOpen diaktifkan. Fungsi ini membuka pintu alat selama fase pengeringan untuk meningkatkan kinerja pengeringan dan membiarkan piring menjadi dingin. Pintunya tetap terbuka.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Durasi fase pengeringan dan waktu buka pintu bervariasi tergantung program dan opsi yang dipilih.</li> </ul> </li> </ul> <p>Nonaktifkan AutoOpen jika Anda tidak ingin pintu terbuka secara otomatis. Lihat "<b>Pengaturan</b>".</p>
Suara gemerisik atau mengetuk dari dalam alat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peralatan makan tidak diatur dengan baik dalam keranjang. Lihat leaflet pemuatan keranjang.</li> <li>Pastikan lengan semprot dapat berputar bebas.</li> </ul>
Alat akan menghentikan pemutus sirkuit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ampere tidak mencukupi untuk memasok secara simultan semua alat yang digunakan. Periksa ampere soket dan kapasitas meteran atau matikan salah satu alat yang digunakan.</li> <li>Kesalahan listrik internal alat. Hubungi Pusat Layanan Resmi.</li> </ul>

Setelah memeriksa alat, nonaktifkan dan aktifkan alat. Jika masalah terjadi lagi, hubungi Pusat Layanan Resmi.



**PERINGATAN!** Kami tidak menganjurkan penggunaan alat sampai masalahnya benar-benar teratas. Cabut steker alat dan jangan memasangnya kembali sampai Anda yakin alat itu bekerja dengan benar.

### Hasil pencucian piring dan pengeringan tidak memuaskan

Masalah	Kemungkinan penyebab dan solusi
Hasil pencucian buruk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lihat "<b>Penggunaan harian</b>", "<b>Petunjuk dan kiat</b>", dan leaflet pemuatan keranjang.</li> <li>Gunakan program pencucian yang lebih intensif.</li> <li>Aktifkan opsi Power Clean untuk meningkatkan hasil pencucian dari program yang dipilih.</li> <li>Bersihkan semprotan dan filter lengan semprot. Lihat "<b>Perawatan dan Pembersihan</b>".</li> </ul>

Masalah	Kemungkinan penyebab dan solusi
Hasil pengeringan yang buruk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peralatan makan ditinggalkan terlalu lama di dalam alat yang tertutup. Aktifkan AutoOpen untuk mengatur bukaan otomatis pintu dan untuk meningkatkan kinerja pengeringan.</li> <li>Tidak ada bantuan bilas atau dosis bantuan bilas tidak cukup. Isi dispenser bantuan bilas atau atur tingkat bantuan bilas ke tingkat yang lebih tinggi.</li> <li>Kualitas alat bantu bilas dapat menjadi penyebabnya.</li> <li>Kami menyarankan untuk selalu menggunakan bantuan bilas, bahkan dalam kombinasi dengan multi-tablet.</li> <li>Item plastik mungkin perlu handuk kering.</li> <li>Program tidak memiliki fase pengeringan. Lihat "<b>Ring-kasan program</b>".</li> </ul>
Ada goresan keputihan atau lapisan kebiruan pada gelas dan piring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jumlah rilis bantuan bilas terlalu banyak. Sesuaikan tingkat bantuan bilas ke tingkat yang lebih rendah.</li> <li>Kuantitas deterjen terlalu banyak.</li> </ul>
Ada noda dan tetes air kering pada gelas dan piring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jumlah dibebaskan bantuan bilas tidak cukup. Sesuaikan tingkat bantuan bilas ke tingkat yang lebih tinggi.</li> <li>Kualitas alat bantu bilas dapat menjadi penyebabnya.</li> </ul>
Bagian dalam alat basah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ini bukan kerusakan alat. Kondensat udara lembap di dinding alat.</li> </ul>
Busa yang tidak biasa selama mencuci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gunakan deterjen yang dirancang khusus untuk mesin pencuci piring.</li> <li>Ada kebocoran di dispenser bantuan bilas. Hubungi Pusat Layanan Resmi.</li> </ul>
Jejak karat pada alat makan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ada terlalu banyak garam dalam air yang digunakan untuk mencuci. Lihat "<b>Pelembut air</b>".</li> <li>Peralatan makan dari perak dan baja tahan karat ditempatkan bersama-sama. Jangan menempatkan item perak dan baja tahan karat berdekatan.</li> </ul>
Ada sisa detergen di dispenser pada akhir program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tablet detergen terjebak dalam dispenser dan karena itu tidak sepenuhnya tercuci oleh air.</li> <li>Air tidak bisa membasuh detergen dari dispenser. Pastikan lengan semprot tidak terhalang atau tersumbat.</li> <li>Pastikan item dalam keranjang tidak menghambat tutup detergen dispenser dari pembukaan.</li> </ul>
Bau di dalam alat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lihat "<b>Pembersihan bagian dalam</b>".</li> <li>Mulai program Machine Care dengan descaler atau produk pembersih yang dirancang untuk mesin pencuci piring.</li> </ul>

Masalah	Kemungkinan penyebab dan solusi
Endapan kerak pada peralatan makan, di bak, dan di bagian dalam pintu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tingkat garam rendah, periksa indikator isi ulang.</li> <li>Tutup wadah garam longgar.</li> <li>Air keran keras. Lihat "<b>Pelembut air</b>".</li> <li>Gunakan garam dan set regenerasi pelembut air bahkan saat menggunakan tablet multifungsi. Lihat "<b>Pelembut air</b>".</li> <li>Mulai program Machine Care dengan descaler yang dirancang untuk mesin pencuci piring.</li> <li>Jika endapan kerak masih ada, bersihkan alat dengan pembersih alat yang sesuai untuk tujuan ini.</li> <li>Coba detergen lain.</li> <li>Hubungi produsen detergen.</li> </ul>
Peralatan makan kusam, berubah warna, atau terkelupas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan hanya item yang aman di mesin pencuci piring yang dicuci di dalam alat.</li> <li>Muat dan keluarkan keranjang dengan hati-hati. Lihat leaflet pemutaman keranjang.</li> <li>Tempatkan item yang lembut di keranjang atas.</li> </ul>

(i) Lihat "**Sebelum penggunaan pertama**", "**Penggunaan harian**", atau "**Petunjuk dan kiat**" untuk kemungkinan penyebab lainnya.

## Informasi teknis

Tipe produk	Mesin pencuci piring yang terintegrasi penuh	
Dimensi	Lebar/tinggi/kedalaman (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Sambungan listrik <sup>1)</sup>	Voltase (V)	200 - 240
	Frekuensi (Hz)	50 - 60
Tekanan pasokan air	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Pasokan air	Air dingin atau air panas <sup>2)</sup>	maks 60 °C
Kapasitas	Pengaturan tempat	13

1) Lihat pelat peringkat untuk nilai lainnya.

2) Jika air panas berasal dari sumber energi alternatif, (misalnya panel surya, energi aeolian), gunakan pasokan air panas untuk mengurangi konsumsi energi.

## Kepedulian lingkungan

Daur ulang material yang memiliki simbol . Taruh kemasan dalam wadah yang sesuai untuk mendaur-ulang. Bantu melindungi lingkungan dan kesehatan manusia dan untuk mendaur-ulang limbah peralatan listrik dan elektronik. Jangan

membuang peralatan yang memiliki simbol  ini bersama dengan limbah rumah tangga. Kembalikan produk ke fasilitas daur ulang di tempat Anda atau hubungi kantor pemda setempat.

## GARANSI IKEA

### Berapa lama garansi IKEA berlaku?

Garansi ini berlaku selama dua (2) tahun sejak tanggal pembelian peralatan Anda di IKEA. Tanda terima pembelian yang asli diperlukan sebagai bukti pembelian. Jika dilakukan pengerjaan layanan pada masa garansi, masa garansi alat tersebut akan habis.

### Siapa yang akan menjalankan layanan ini?

Penyedia layanan IKEA akan menyediakan layanan melalui operasi layanannya sendiri atau jaringan mitra layanan resmi.

### Apa yang dicakup oleh garansi ini?

Garansi mencakup kerusakan alat, yang disebabkan oleh kerusakan pembuatan atau kerusakan material sejak tanggal pembelian dari IKEA. Garansi ini hanya berlaku untuk penggunaan rumah tangga. Pengecualian ditentukan di dalam judul "Apa yang tidak tercakup dalam garansi ini?" Dalam masa garansi, biaya untuk memperbaiki kesalahan, misalnya perbaikan, suku cadang, tenaga kerja, dan perjalanan akan ditanggung, asalkan alat pada saat perbaikan tidak memerlukan pengeluaran khusus. Pada kondisi tersebut, berlaku peraturan daerah masing-masing. Suku cadang yang diganti menjadi milik IKEA.

### Apa yang akan IKEA lakukan untuk memperbaiki masalah tersebut?

Penyedia Layanan yang ditunjuk IKEA akan memeriksa produk dan memutuskan, atas

kebijakannya sendiri, apakah produk tersebut tercakup dalam garansi ini. Jika dianggap tercakup, Penyedia Layanan IKEA atau mitra layanan resminya melalui operasi layanannya sendiri, akan, atas kebijakannya sendiri, memperbaiki produk yang rusak atau mengantinya dengan produk yang sama atau serupa.

### Apa yang tidak tercakup dalam garansi ini?

- Keausan atas penggunaan normal.
- Kerusakan yang disengaja atau lalai, kerusakan yang disebabkan oleh kegagalan dalam mematuhi petunjuk pengoperasian, pemasangan yang salah atau koneksi ke voltase yang salah, kerusakan yang disebabkan oleh reaksi kimia atau elektro-kimia, karat, korosi atau kerusakan air termasuk namun tidak terbatas pada kerusakan yang disebabkan oleh kapur yang berlebihan dalam pasokan air, kerusakan yang disebabkan oleh kondisi lingkungan yang tidak normal.
- Komponen habis pakai termasuk baterai dan lampu.
- Komponen nonfungsional dan dekoratif yang tidak memengaruhi penggunaan normal alat, termasuk goresan dan kemungkinan perbedaan warna.
- Kerusakan yang tidak disengaja yang disebabkan oleh benda atau zat asing dan pembersihan atau pelepasan sumbatan filter, sistem drainase, atau laci sabun.

- Kerusakan pada bagian-bagian berikut: kaca keramik, aksesoris, peralatan makan dan keranjang peralatan makan, pipa umpan dan drainase, segel, lampu dan penutup lampu, layar, kenop, selubung, dan bagian selubung. Kecuali jika kerusakan tersebut dapat dibuktikan disebabkan oleh kesalahan produksi.
- Kasus di mana tidak ada kesalahan yang dapat ditemukan selama kunjungan teknisi.
- Perbaikan tidak dilakukan oleh penyedia layanan yang kami tunjuk dan/atau mitra kontrak layanan resmi atau di mana suku cadang tidak asli telah digunakan.
- Perbaikan disebabkan oleh instalasi yang rusak atau tidak sesuai spesifikasi.
- Penggunaan alat di lingkungan nonrumah tangga, misalnya penggunaan profesional.
- Kerusakan transportasi. Jika pelanggan mengangkut produk ke rumahnya atau alamat lain, IKEA tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang mungkin terjadi selama pengangkutan. Namun, jika IKEA mengirimkan produk ke alamat pengiriman pelanggan, maka kerusakan produk yang terjadi selama pengiriman ini akan ditanggung oleh IKEA.
- Biaya untuk melakukan pemasangan awal peralatan IKEA.
- Namun demikian, jika Penyedia Layanan yang ditunjuk oleh IKEA atau mitra layanan resminya memperbaiki atau mengganti peralatan berdasarkan ketentuan garansi ini, Penyedia Layanan yang ditunjuk atau mitra layanan resminya akan memasang kembali peralatan yang diperbaiki atau memasang penggantinya, jika perlu.
- Semua pemasangan perpipaan dan kelistrikan bukan tanggung jawab IKEA, dan pelanggan harus menyelesaikan pekerjaan ini sebelum penggunaan.

### Bagaimana hukum negara berlaku

Garansi IKEA memberi Anda hak hukum khusus, yang mencakup atau melampaui semua tuntutan hukum setempat. Namun kondisi ini tidak membatasi dengan cara apa

pun hak konsumen yang dijelaskan dalam peraturan daerah.

### Area validitas

Garansi ini hanya berlaku di negara tempat produk tersebut dibeli; layanan akan diberikan sesuai dengan kerangka ketentuan garansi. Kewajiban untuk melakukan layanan dalam kerangka garansi berlaku jika alat memenuhi dan dipasang sesuai dengan:

- spesifikasi teknis negara tempat klaim garansi dibuat;
- Petunjuk Perakitan dan Informasi Keamanan Panduan Pengguna;

### PURNA JUAL khusus untuk peralatan IKEA

Jangan ragu untuk menghubungi Pusat Layanan Resmi yang ditunjuk IKEA untuk:

- membuat permintaan layanan berdasarkan garansi ini;
- meminta penjelasan tentang pemasangan alat IKEA di furnitur dapur khusus IKEA;
- meminta penjelasan tentang fungsi peralatan IKEA.

Untuk memastikan bahwa kami memberi Anda bantuan terbaik, harap baca Instruksi Perakitan dan/atau Panduan Pengguna dengan cermat sebelum menghubungi kami.

### Bagaimana cara menghubungi kami jika Anda membutuhkan layanan kami



- Pusat layanan pelanggan purna jual IKEA akan membantu Anda melalui telepon dengan pemecahan masalah dasar untuk peralatan Anda pada saat permintaan panggilan layanan. Silakan merujuk ke [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com) dan pilih toko lokal Anda untuk nomor telepon toko lokal dan jam buka.

ⓘ Sebelum menghubungi kami, pastikan Anda menyerahkan nomor artikel IKEA (kode 8 digit) dan Nomor Seri (kode 8 digit yang dapat ditemukan di pelat peringkat) untuk peralatan yang mana Anda memerlukan bantuan kami.

ⓘ **SIMPAN TANDA TERIMA PEMBELIAN!** Ini adalah bukti pembelian Anda dan diperlukan agar garansi berlaku. Perhatikan bahwa tanda terima juga mencantumkan nama dan nomor artikel IKEA (kode 8 digit) untuk setiap peralatan yang Anda beli.

**Apakah Anda membutuhkan bantuan tambahan?**

Untuk pertanyaan tambahan yang tidak terkait dengan Purna Jual peralatan Anda, harap hubungi pusat panggilan toko IKEA terdekat. Kami menyarankan Anda membaca dokumentasi alat dengan cermat sebelum menghubungi kami.

## 목차

안전 정보	30	유용한 정보	42
안전 지침	31	관리 및 청소	44
제품 설명	33	문제 해결	46
조작판	33	기술 정보	49
프로그램 선택	34	환경 고려사항	50
기본 설정	36	IKEA 보증	50
첫 사용 전	39		
평소 사용법	40		

사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

### ⚠ 안전 정보

전자 제품을 설치하고 사용하기에 앞서, 포함된 지침을 자세히 읽어보시기 바랍니다. 제조업체는 잘못된 설치나 사용으로 인해 발생한 부상 또는 손상에 대해 책임을 지지 않습니다. 필요할 때 참고하기 위해 지침은 항상 안전하고 접근 가능한 위치에 보관해 주십시오.

### 어린이 및 장애자 안전 수칙

- 만 8세 이상의 어린이나 신체적, 감각적, 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람이 이 전자 제품을 사용하고자 하는 경우 안전한 사용 방법에 대해 감독 또는 주의를 받고 관련 위험 요소에 대해 이해하는 경우 사용이 가능합니다.
- 만 3~8세의 어린이 및 매우 광범위하고 복잡한 장애를 지닌 사람은 지속적으로 감독하지 않는 한 전자 제품에 가까이 오지 못하도록 하십시오.
- 만 3세 미만의 어린이는 지속적으로 감독하지 않는 한 전자 제품에 가까이 오지 못하도록 하십시오.
- 어린이가 전자 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 세제류는 어린이의 손에 닿지 않게 보관해 주십시오.
- 도어가 열려 있을 때는 어린이나 애완동물이 전자 제품에 가까이 오지 못하도록 하십시오.
- 어린이가 감독 없이 제품을 세척하거나 유지 관리를 하게 해서는 안 됩니다.

## 일반 안전

- 이 세탁기는 가정 및 다음과 같은 환경에서 사용하도록 만들어졌습니다.
  - 농가, 상점의 직원용 주방 구역, 사무실 및 기타 작업 환경
  - 호텔, 모텔, 민박 및 기타 숙박업소 유형 환경의 고객용.
- 이 전자 제품의 사양을 변경하지 마십시오.
- 작동 수압(최소 및 최대)은 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar(MPa)여야 합니다.
- 최대 13 개 위치 설정을 준수하십시오.
- 전원 공급 코드가 손상된 경우 위험을 예방하기 위해 제조업체, 공식 서비스 센터 또는 자격을 갖춘 전문가가 교체해야 합니다.
- 경고: 끝이 뾰족한 칼과 기타 도구는 끝이 아래로 향하게 하거나 수평 위치에 놓인 상태로バス켓에 넣어야 합니다.
- 기기를 의도치 않게 밟는 일이 없도록 기기의 도어를 열어둔 채로 두지 마십시오.
- 전자 제품을 유지보수하려면 먼저 전자 제품을 작동 해제하고 전원 플러그를 소켓에서 뽑아 놓습니다.
- 제품을 세척하기 위해 고압 물 분사 및/또는 증기를 사용하지 마십시오.
- 기기의 하부에 환기구가 있는 경우 카펫 등으로 덮어서는 안 됩니다.
- 기기는 제공되는 새로운 호스 세트를 사용해 주요 급수부에 연결해야 합니다. 기존 호스 세트를 재사용해서는 안 됩니다.

## 안전 지침

### 설치

**⚠ 경고** 자격을 갖춘 전문가만 이 전자 제품을 설치해야 합니다.

- 모든 포장재를 제거합니다.
- 손상된 전자 제품을 설치 또는 사용하지 마십시오.
- 안전을 위해 전자 제품을 불박이형 구조 안에 설치한 후 사용하십시오.

- 전자 제품과 함께 제공된 설치 지침을 준수합니다.
- 전자 제품이 무거우므로 전자 제품 이동 시 항상 주의하십시오. 반드시 안전 장갑 및 보호가 가능한 신발을 착용하십시오.
- 온도가 0 °C 이하인 곳에서는 제품을 설치하거나 사용하지 마십시오.
- 설치 요건을 충족하는 안전하고 적합한 장소에 전자 제품을 설치하십시오.

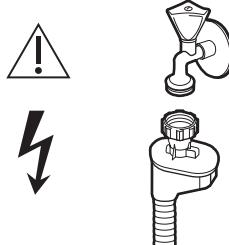
## 전기 연결

### ⚠ 경고 화재 및 감전 위험이 있습니다.

- 이 전자 제품은 반드시 접지해야 합니다.
- 정격판의 매개변수가 주 전원 공급 장치의 전기 등급과 호환되는지 확인하십시오.
- 올바르게 설치한 충격 방지 소켓만 사용하십시오.
- 멀티탭 및 연장 케이블을 사용하지 마십시오.
- 전원 플러그 및 전원 케이블이 손상되지 않게 하십시오. 전원 케이블을 교체해야 하는 경우 당사 공식 서비스 센터에 문의하십시오.
- 전원 플러그는 설치 종료 시에만 전원 소켓에 연결하십시오. 설치 후 전원 플러그에 손이 닿을 수 있는지 확인하십시오.
- 전자 제품을 분리하기 위해 전원 케이블을 잡아 당기지 마십시오. 항상 전원 플러그 부분을 잡고 뽑니다.
- 이 제품에는 13 A 메인 플러그가 내장되어 있습니다. 메인 플러그 퓨즈를 변경해야 하는 경우 13 A ASTA (BS 1362) 퓨즈만 사용하십시오 (영국 및 아일랜드에서).

## 급수 연결

- 급수 호스를 손상시키지 마십시오.
- 새로운 파이프, 장기간 사용하지 않은 파이프, 수리된 파이프 또는 장착된 새 장치(수량계 등)에 연결하기 전에 맑은 물이 흘러나올 때까지 물을 먼저 틀어 두십시오.
- 제품을 첫 사용할 때 또는 첫 사용 후 누수되는 곳이 있는지 확인합니다.
- 급수 호스에는 안전밸브와 내부 주전원 케이블이 있는 피복이 있습니다.



### ⚠ 경고 위험한 전압.

- 급수 호스가 손상되면 즉시 수도꼭지를 잠그고 전원 콘센트에서 전원 플러그를 분리합니다.

다. 공식 서비스 센터에 문의하여 급수 호스를 교체합니다.

## 사용

- 인화성 제품 또는 인화성 제품에 젖은 물품을 전자 제품의 내부, 근처 또는 위에 두지 마십시오.
- 식기세척기 세제는 위험합니다. 세제 포장면에 있는 안전 지침을 따릅니다.
- 기기 속에 있는 물을 마시거나 가지고 놀지 마십시오.
- 프로그램이 완료될 때까지 제품에서 식기를 꺼내지 마십시오. 세제가 그릇에 남아 있을 수 있습니다.
- 기기에 물품을 보관하거나 기기의 열린 도어에 압력을 가하지 마십시오.
- 프로그램이 작동하는 동안 도어를 열면 기기에서 뜨거운 증기가 방출될 수 있습니다.

## 내부 조명

### ⚠ 경고 부상의 위험이 있습니다.

- 이 제품 내부의 램프와 별도 판매되는 예비 부품 램프에 관하여: 이 램프는 온도, 진동, 습도 등 가전 제품에서 극도의 물리적 상태를 견뎌내도록 한 것이거나 가전의 작동 상태에 대한 정보를 표시하기 위한 것입니다. 이 램프는 다른 용도에서 사용하도록 고안된 것이 아니며 가정용 방 조명으로는 적합하지 않습니다.
- 내부 등을 교체하려면 공식 서비스 센터로 문의하십시오.

## 서비스

- 세탁기를 수리하려면 공식 서비스 센터에 문의하십시오. 순정 예비 부품만 사용하십시오.
- 자가 수리 또는 비전문가에 의한 수리는 안전상에 영향을 줄 수 있으며 보증이 무효화될 수 있습니다.

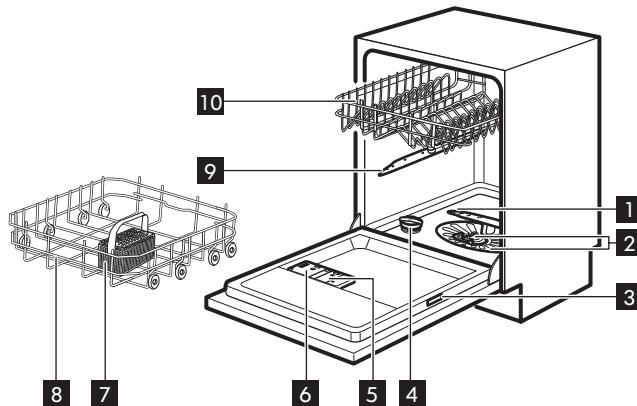
## 폐기 처분

### ⚠ 경고 부상이나 질식의 위험이 있습니다.

- 전자 제품을 주전원으로부터 차단합니다.
- 전원 케이블을 잘라 내어 폐기하십시오.
- 어린이와 애완동물이 전자 제품에 갇히는 것을 방지하기 위해 도어 걸쇠를 제거하십시오.

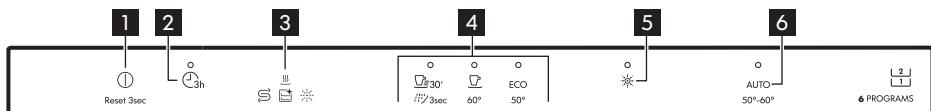
## 제품 설명

- ① 아래 그림은 일반적인 제품 개요입니다. 자세한 내용은 다른 장 및/또는 기기와 함께 제공되는 문서를 참조하십시오.



- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 하단 스프레이 암 | 7 칼불이류バスケット |
| 2 필터        | 8 하단バスケット   |
| 3 명판        | 9 상단 스프레이 암 |
| 4 소금통       | 10 상단バスケット  |
| 5 린스통       |             |
| 6 세제 주입구    |             |

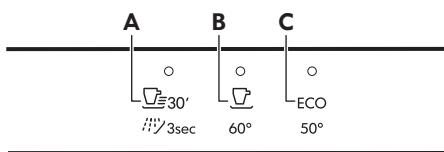
## 조작판



- |                  |           |
|------------------|-----------|
| 1 커기/끄기 버튼/리셋 버튼 | 3 표시등     |
| 2 예약 시작 버튼       | 4 프로그램 버튼 |

**5 Power Clean 버튼****6 AUTO 프로그램 버튼****표시등**

표시등	설명
※	린스통. 린스통에 재충전이 필요하면 켜집니다. "처음 사용하기 전" 장을 참조하십시오.
⌚	소금 표시등. 소금통에 재충전이 필요하면 켜집니다. "처음 사용하기 전" 장을 참조하십시오.
▣	Machine Care 표시등. Machine Care 프로그램을 사용하여 기기 내부 청소가 필요할 때 켜집니다. "관리 및 세척"을 참조하십시오.
☰	건조 단계 표시등. 건조 단계가 있는 프로그램을 선택하면 켜집니다. 건조 단계가 작동할 때 깜박입니다. "프로그램 선택"을 참조하십시오.

**프로그램 선택****프로그램**

- A. • Quick 30' 기능은 새로운/가벼운 오염이 묻은 식기를 세척하는데 적합한 가장 짧은 프로그램입니다.
- Rinse & Hold 기능은 식기에서 남은 음식물을 헹구는 프로그램입니다. 이 기능은 기기에 냄새가 발생하는 것을 방지합니다. 이 프로그램에서는 세제를 사용하지 마십시오.
- B. 90 Minutes 기능은 일반적으로 오염된 식기를 세척 및 건조하는데 적합한 프로그램입니다.

C. ECO 기능은 일반적인 오염이 있는 자기류와 칼불이류에 가장 효율적으로 물과 에너지를 사용하는 가장 긴 프로그램입니다. 이는 시험 기관의 표준 프로그램입니다.

**Power Clean**

⌚ Power Clean 기능은 선택한 프로그램의 세척 결과를 향상시킵니다. 이 옵션은 세척 온도와 시간을 증가시킵니다.

Power Clean 옵션은 다음 프로그램에 적용됩니다. Quick 30', 90 Minutes, ECO.

**AUTO**

AUTO 프로그램은 세척률 유형에 맞게 세척 주기를 자동으로 조정합니다.

기기가 오염 정도와バス켓에 담긴 식기 양을 감지합니다. 온도, 물의 양, 세척 작동 시간을 조정합니다.

## 프로그램 개요

프로그램	세척물 유형	오염 정도	프로그램 단계	옵션
30'	<ul style="list-style-type: none"> <li>자기류</li> <li>칼불이류</li> </ul>	간단히	<ul style="list-style-type: none"> <li>50°C에서 세척</li> <li>중간 행굼</li> <li>45°C에서 최종 행굼</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	
//	모든 종류의 세척물	모든 오염 정도	예비세탁	이 프로그램에는 옵션이 적용되지 않습니다.
⌂	<ul style="list-style-type: none"> <li>자기류</li> <li>칼불이류</li> <li>조리 용기</li> <li>팬</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>일반</li> <li>살짝 말라붙은 상태</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>60°C에서 세척</li> <li>중간 행굼</li> <li>55°C에서 최종 행굼</li> <li>건조</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>자기류</li> <li>칼불이류</li> <li>조리 용기</li> <li>팬</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>일반</li> <li>살짝 말라붙은 상태</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>예비세탁</li> <li>50°C에서 세척</li> <li>중간 행굼</li> <li>55°C에서 최종 행굼</li> <li>건조</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>자기류</li> <li>칼불이류</li> <li>조리 용기</li> <li>팬</li> </ul>	이 프로그램은 모든 정도의 오염에 맞게 조정됩니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>예비세탁</li> <li>50 ~ 60°C에서 세척</li> <li>중간 행굼</li> <li>60°C에서 최종 행굼</li> <li>건조</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	이 프로그램에는 옵션이 적용되지 않습니다.
Machine Care	세척물 없음	이 프로그램은 기기 내부를 청소합니다. "관리 및 세척"을 참조하십시오.	<ul style="list-style-type: none"> <li>70°C에서 세척</li> <li>중간 행굼</li> <li>최종 행굼</li> <li>AutoOpen</li> </ul>	이 프로그램에는 옵션이 적용되지 않습니다.

## 소비량

프로그램 1) 2)	물(l)	에너지(kWh)	작동 시간(분)
30'	9.4 -11.4	0.57 - 0.69	30
//	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
⌂	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90

프로그램 1) 2)	물(I)	에너지(kWh)	작동 시간(분)
ECO	9.9	0.936	240
AUTO	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) 물의 압력과 온도, 전원 공급의 변화, 옵션 식기의 양 및 오염 정도가 값을 변경할 수 있습니다.

2) ECO 이외의 프로그램 값은 표시용일 뿐입니다.

## 기본 설정

필요에 따라 기본 설정을 변경하여 기기를 구성 할 수 있습니다.

숫자	설정	값	설명1)
1	수돗물 경도	레벨 1 - 레벨 10(기본값: 5)	해당 지역의 물 경도에 따라 연수기의 레벨을 조정하십시오.
2	린스통 비음 알림	켜짐(기본값) 꺼짐	린스통 표시등을 활성화 또는 비활성화합니다.
3	종료음	켜짐 꺼짐(기본값)	프로그램 종료 시 신호음을 활성화 또는 비활성화합니다.
4	자동 도어 열림	켜짐(기본값) 꺼짐	AutoOpen 기능을 활성화 또는 비활성화합니다.
5	주요 음	켜짐(기본값) 꺼짐	버튼을 눌러 버튼의 사운드를 활성화 또는 비활성화합니다.

1) 자세한 내용은 이 장에 제공된 정보를 참조하십시오.

설정 모드에서 기본 설정을 변경할 수 있습니다.

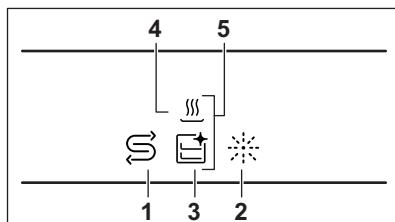
기기가 설정 모드일 때 조작판의 표시등은 사용 가능한 설정을 나타냅니다. 각 설정에 대해 전용 표시등이 깜박입니다.

### 연수기

연수기는 수도관에서 세척 결과 및 제품에 부정적인 영향을 미칠 수도 있는 미네랄을 제거합니다.

미네랄 함유량이 높을수록 물의 경도가 높습니다. 물의 경도는 유사한 범위로 측정됩니다.

연수기는 각 지역의 경도 수준에 따라 조정해야 합니다. 각 지역 수돗물의 경도는 가까운 수도국으로 문의하십시오. 좋은 세척 결과를 위해 연수기의 적절한 레벨을 설정하는 것이 중요합니다.



- i** 경수를 연화하면 프로그램 작동 시간  
뿐만 아니라 물과 에너지 소비도 증  
가합니다. 연수기 레벨이 높을수록  
소비량이 많고 작동 시간이 길어집니  
다.

### 수돗물 경도

독일 경도(°dH)	프랑스 경도(°fH)	mmol/l	Clarke 도	연수기 레벨
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 <sup>2)</sup>

1) 기본 설정.

2) 이 레벨에서 소금을 사용하지 마십시오.

사용한 세제 유형에 관계없이 적절한 물의 경도  
레벨을 설정해 소금 재충진 표시등을 계속 작동  
하십시오.

- i** 염분이 포함된 멀티탭은 경수 연화에  
효과적이지 않습니다.

### 린스통 비움 알림

린스는 식기에 얼룩이나 줄무늬를 남기지 않고  
식기를 건조하는 데 도움을 줍니다. 린스는 뜨거  
운 린스 단계에서 자동으로 배출됩니다.

린스통이 비워지면, 린스통 표시등이 켜지면서  
린스 재충진을 알립니다. 다기능 알약형 세제만  
사용하면서 건조 결과가 만족스럽다면, 린스 재  
충진 알림을 작동 중지할 수 있습니다. 그러나 최  
고의 건조 성능을 얻고 싶다면 항상 린스를 사용  
하십시오.

린스가 없는 표준 세제나 다기능 알약형 세제를  
사용할 경우 린스통 재충진 표시등 알림을 작동  
하십시오.

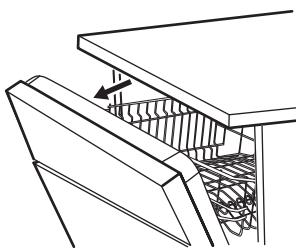
### 종료음

또한 프로그램이 완료되면 신호음이 울리도록  
할 수 있습니다.

- i** 기기가 오작동될 경우에도 신호음이  
발생합니다. 이 신호음을 비활성화할  
수는 없습니다.

### AutoOpen

AutoOpen 기능은 에너지 소비를 줄이면서 우수  
한 건조 결과를 제공합니다. 건조 단계 도중 기기  
도어는 자동으로 열리고 약간 열려있는 채로 있  
습니다.



AutoOpen 기능은 Rinse & Hold 기능을 제외한 모든 프로그램에서 자동으로 작동합니다.

- ⚠ 경고** 자동으로 열린 후 2분 안에 기기 도어를 닫으려고 하지 마십시오. 이로 인해 기기가 손상될 수 있습니다.
- ⚠ 경고** 어린이, 애완동물 또는 장애가 있는 사람이 기기에 접근할 수 있다면 AutoOpen 기능을 비활성화하십시오. 도어가 자동으로 열리면 위험 할 수 있으며 기기 내부가 잠재적인 위험(예: 칼, 날카로운 물체, 화학 물질)에 노출될 수 있습니다.

### 주요 음

조작판의 버튼을 누르면 딸깍 소리가 납니다. 이 소리를 비활성화할 수 있습니다.

### 설정 모드

#### 설정 모드 진입 방법

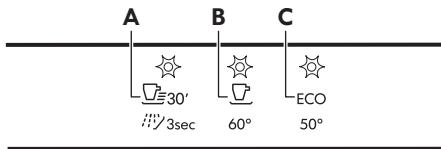
프로그램을 시작하기 전에 설정 모드로 들어갈 수 있습니다. 프로그램이 실행 중인 동안에는 설정 모드로 들어갈 수 없습니다.

설정 모드로 들어가려면 30' 버튼과 ECO 버튼을 동시에 약 3초 동안 길게 누릅니다.

- 3h 버튼과 관련된 표시등과 표시등이 깜박입니다.
- , , 표시등이 켜집니다.
- 프로그램 버튼과 관련된 표시등이 켜집니다.

#### 설정 모드에서 탐색하는 방법

프로그램 버튼을 사용하여 설정 모드에서 탐색 할 수 있습니다.



#### A. 이전 버튼

#### B. 확인 버튼

#### C. 다음 버튼

이전 버튼과 다음 버튼을 사용하여 기본 설정을 전환하고 해당 값을 변경합니다.

확인 버튼을 사용하여 선택한 설정을 입력하고 값 변경을 확인합니다.

#### 설정 변경 방법

기기가 사용자 모드인지 확인합니다.

1. 원하는 설정 전용 표시등이 깜박일 때까지 이전 또는 다음 버튼을 누릅니다.

3h 버튼과 관련된 표시등은 현재의 설정값을 나타냅니다.

- 두 개의 값(켜짐 및 꺼짐)이 있는 설정의 경우 표시등이 켜짐(= 설정 켜짐) 또는 꺼짐(= 설정 꺼짐)입니다.
- 여러 개의 값(레벨)이 있는 설정의 경우 표시등이 깜박입니다. 깜박임 횟수는 현재의 설정값을 나타냅니다(예: 5회 깜박임 + 일시 중지 + 5회 깜박임... = 레벨 5).

2. 확인 버튼을 눌러 설정으로 들어갑니다.

- 설정과 관련된 표시등이 켜집니다.
- 다른 표시등은 꺼져 있습니다.
- 3h 버튼과 관련된 표시등은 현재의 설정값을 나타냅니다.

3. 이전 또는 다음 버튼을 눌러 값을 변경합니다.

4. 확인 버튼을 눌러 설정을 확인합니다.

- 새 설정이 저장됩니다.
- 기기가 설정 선택으로 돌아갑니다.

5. 설정 모드를 종료하려면 30' 버튼과

ECO 버튼을 동시에 약 3초 동안 길게 누릅니다.

기기가 프로그램 선택으로 돌아갑니다.

저장된 설정은 다시 변경할 때까지 유효합니다.

## 첫 사용 전

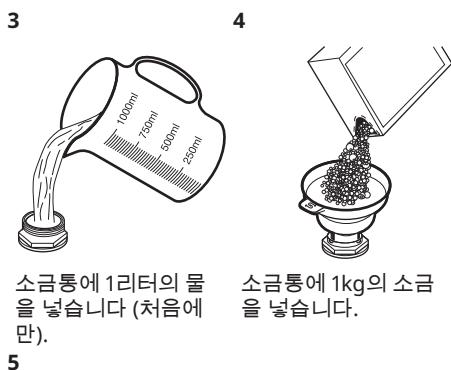
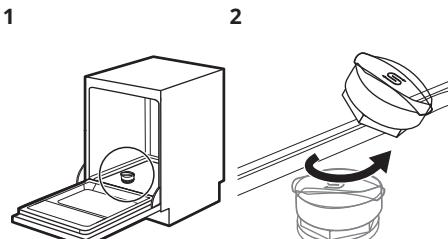
1. 연수기의 현재 수준이 현재 거주하고 있는 수돗물 공급 경도와 맞는지 확인합니다. 맞지 않을 경우, 연수기의 경도 수준을 조정합니다.
2. 소금통 채웁니다.
3. 린스통을 채웁니다.
4. 수도꼭지를 엽니다.
5. 프로그램Quick 30'을 시작하여 제조 공정에서 남은 잔여물을 제거합니다. 세제를 사용하지 말고バス켓에 접시를 넣지 마십시오. 프로그램 시작 후, 식기세척기가 최대 5분 동안 연수기에서 수지를 재충진할 수 있습니다. 세척 단계는 이 절차가 완료된 후 시작됩니다. 절차는 정기적으로 반복됩니다.

### 소금통

**△ 경고** 식기세척용의 호염을 사용하십시오. 고운 소금은 부식의 위험이 있습니다.

소금을 사용하면 연수 장치의 수지가 재충진되며 매일 사용 시 좋은 세탁 결과를 보장합니다.

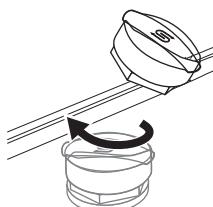
#### 소금통 채우기



소금통에 1리터의 물을 넣습니다 (처음에 만).

소금통에 1kg의 소금을 넣습니다.

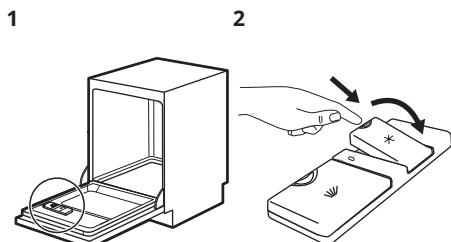
5



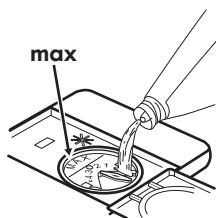
캡을 시계방향으로 돌려 소금통을 닫습니다.

**△ 경고** 소금을 채우면 물과 소금이 소금통에서 새 나을 수 있습니다. 소금통을 채운 후 즉시 프로그램을 시작해 부식을 방지합니다.

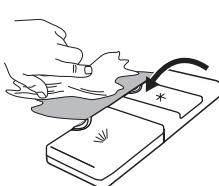
#### 린스통 채우기



3



4



5



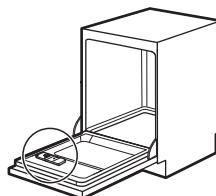
린스 배출량 선택기를 위치 1(최저량)과 위치 4(최고량) 사이에서 돌려 린스 배출량을 조정할 수 있습니다.

## 평소 사용법

1. 수도꼭지를 엽니다.
2. 기기가 활성화 될 때까지 ① 버튼을 길게 누릅니다.
3. 소금통이 비어 있으면 채워 넣으십시오.
4. 린스통이 비어 있으면 채워 넣으십시오.
- 5.バス켓을 넣습니다.
6. 세제를 넣습니다.
7. 프로그램을 선택하고 시작합니다.
8. 프로그램이 완료되면 수도꼭지를 잠급니다.

### 세제 사용

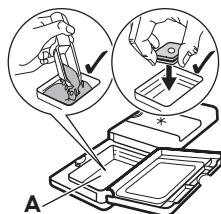
1



2



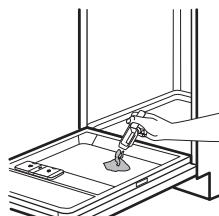
3



세제 또는 다기능 알약  
형 세제를 칸(A)에 넣습니다.

프로그램에 예비세척이 있는 경우 기기 도어 안에 소량의 세제를 넣습니다.

4



소금과 린스가 포함된 다기능 알약형 세제를 사용하는 경우 소금통과 린스통을 채울 필요가 없습니다.

- 연수기를 최저 수준으로 조정합니다.
  - 린스통을 가장 낮은 위치로 설정합니다.
- (i)** 염분이 포함된 멀티탭은 경우 연화에 효과적이지 않습니다.

### 프로그램을 선택하고 시작하는 방법

1. 설정하려는 프로그램 전용 버튼을 누릅니다.  
버튼과 관련된 표시등이 깜박입니다.
2. 원하는 경우 Power Clean 기능을 활성화합니다.
3. 식기세척기 도어를 닫으면 프로그램이 시작됩니다.

### 프로그램 ///' 선택 및 시작 방법

1. ///' 기능을 선택하려면 30' 버튼을 3초간 길게 누르십시오.  
버튼과 관련된 표시등이 깜박입니다.
- (i)** Power Clean 기능은 이 프로그램에 적용되지 않습니다.

2. 식기세척기 도어를 닫으면 프로그램이 시작됩니다.

### Power Clean 작동 방법

1. 프로그램을 선택합니다.

2. ☀ 버튼을 누릅니다.

버튼 관련 표시등이 커져 있습니다.

**(i)** Power Clean 옵션은 영구적인 옵션이 아니며 프로그램을 시작하기 전에 매번 활성화해야 합니다.

**(i)** 프로그램 실행 중 Power Clean 기능을 작동 또는 작동 중지할 수 없습니다.

**(i)** Power Clean 기능을 작동하면 물과 에너지 소비량 및 프로그램 작동 시간에 영향을 미칠 수 있습니다.

### 프로그램 AUTO 선택 및 시작 방법

1. AUTO 버튼을 누릅니다.

버튼 관련 표시등이 커져 있습니다.

**(i)** Power Clean 기능은 이 프로그램에 적용되지 않습니다.

2. 식기세척기 도어를 닫으면 프로그램이 시작됩니다.

기기가 식기의 유형을 감지하고 적절한 세척 주기를 조정합니다.

### 프로그램 시작 예약을 하는 방법

선택한 프로그램의 시작을 최대 3시간 후로 예약 할 수 있습니다.

1. 프로그램을 선택합니다.

2. 3h 버튼을 누릅니다.

버튼 관련 표시등이 커져 있습니다.

3. 제품 도어를 닫으면 카운트다운이 시작됩니다.

카운트다운 중에는 프로그램 선택을 변경할 수 없습니다.

카운트다운이 완료되면 프로그램이 시작됩니다.

### 카운트다운이 작동하는 동안 예약 시작을 취소하는 방법

약 3초 동안 **(i)** 버튼을 길게 누릅니다.

기기가 프로그램 선택으로 돌아갑니다.

- ① 예약 시작을 취소하면 프로그램을 다시 설정해야 합니다.

### 실행 중인 프로그램을 취소하는 방법

약 3초 동안 ① 버튼을 길게 누릅니다.

기기가 프로그램 선택으로 돌아갑니다.

- ⓘ 새로운 프로그램을 시작하기 전에 세제통에 세제가 있는지 확인하십시오.

### 제품이 작동하는 동안 도어 개방

프로그램 실행 중 도어를 열면 제품이 중지됩니다. 이는 에너지 소비량 및 프로그램 작동 시간에 영향을 미칠 수 있습니다. 도어를 닫은 후 중단된 시점부터 제품의 작동이 재개됩니다.

- ⓘ 도어가 건조 단계 중 30초 이상 열려 있을 경우, 실행 프로그램이 종료됩니다. 이는 도어를 AutoOpen 기능으로 열 경우 발생하지 않습니다.

## 유용한 정보

### 일반

아래 힌트에 따라 일상 사용 시 최적의 세척 및 건조 결과를 확보하고 환경을 보호하도록 도움을 줍니다.

- 사용설명서에 설명된 대로 식기세척기로 설거지를 하면 손으로 설거지를 하는 것보다 일반적으로 물과 에너지를 덜 소비합니다.
- 물과 에너지를 절약하기 위해 식기세척기에 식기를 최대 용량까지 넣으십시오. 최상의 세척 결과를 얻으려면 사용설명서의 지침에 따라 냄비와 그릇을 정리하고 너무 많이 넣지 않습니다.
- 손으로 그릇을 미리 행구지 마십시오. 내용물을 너무 많이 넣으면 물과 에너지 소비가 증가합니다. 필요하다면 예비세척 단계 프로그램을 선택합니다.
- 식기와 빈 컵 및 유리잔에 큰 음식찌꺼기가 남아 있으면 기기에 넣기 전에 제거합니다.
- 조리용품에 딱딱하게 놀아붙은 음식물이 있을 경우 물에 담가두거나 살짝 닦은 후 기기에 넣고 세척합니다.

### Auto Off 기능

이 기능은 기기가 작동하지 않을 때 전원을 꺼서 에너지를 절약합니다.

다음이 진행되면 기능이 자동으로 작동됩니다:

- 프로그램 완료 시 최대 15초 후.
- 프로그램이 시작되지 않은 경우 5분 후.

### 프로그램 종료

프로그램이 완료되면 Auto Off 기능이 기기를 자동으로 끕니다.

ON/OFF 버튼 외에 모든 버튼이 비활성화됩니다.

- 냄비와 그릇을 정리하고 너무 많이 넣지 않도록 합니다. 그렇게 해야 물로 식기를 완전히 행구하고 세척할 수 있습니다.
- 식기 세척제 세제, 린스 및 소금을 개별 사용하거나 다기능 알약형 세제를 사용할 수 있습니다(예: "올인원"). 포장에 있는 지침을 따르십시오.
- 식기 종류와 오염 정도에 따라 프로그램을 선택합니다. ECO 기능은 물과 에너지 소비를 가장 효율적으로 사용합니다.
- 기기 내부에 물때가 쌓이는 것을 방지하려면
  - 필요할 때마다 소금통을 다시 채웁니다.
  - 권장량의 세제와 린스를 사용합니다.
  - 연수기의 현재 수준이 현재 거주하고 있는 수돗물 공급 경도와 맞는지 확인합니다.
  - "관리 및 청소" 장의 지침을 따릅니다.

### 소금, 린스, 세제 사용

- 식기세척기 전용 소금, 린스 및 세제만 사용하십시오. 다른 제품을 사용할 경우 제품에 손상을 줄 수 있습니다.
- 경수 및 강한 경수가 나오는 지역에서는 최적의 세척 및 건조 결과를 얻을 수 있도록 일반

- 식기세척기 세제(분말, 젤, 추가 액체가 없는 알약형), 린스 및 소금을 따로 사용하는 것이 좋습니다.
- 알약형 세제는 짧은 프로그램으로는 완전히 용해되지 않습니다. 식기에 세제 잔여물이 남지 않도록 알약형 세제를 사용할 때에는 긴 프로그램을 사용하는 것이 좋습니다.
- 항상 정확한 양의 세제를 사용하십시오. 세제의 양이 충분하지 않으면 세척 결과가 나빠지고 경수가 세척물에 남아 얼룩이 보일 수 있습니다. 연수 또는 연수화한 물에 세제를 너무 많이 사용하면 식기에 세제 잔여물이 남게 됩니다. 물의 경도에 따라 세제의 양을 조절하십시오. 세제 포장면에 있는 안전 지침을 참조하십시오.
- 항상 정확한 양의 린스를 사용하십시오. 린스를 충분히 사용하지 않으면 건조 결과가 떨어집니다. 린스를 너무 많이 사용하면 식기에 푸르스름한 막이 생깁니다.
- 연수기 레벨이 올바른지 확인하십시오. 레벨이 너무 높으면 물에 소금의 양이 많아져 칼불이유에 녹이 생길 수 있습니다.

## 다기능 알약형 세제 사용을 중단하는 방법

별도로 세제, 소금 및 린스를 사용하기 전에 다음 단계를 완료합니다.

- 연수기를 가장 높은 레벨로 설정합니다.
- 소금과 린스통이 가득 차 있는지 확인합니다.
- Quick 30' 프로그램을 시작합니다. 세제를 추가하지 않고 바스켓에 식기를 넣지 않습니다.
- 프로그램이 완료되면 연수기를 해당 지역의 수돗물 경도에 맞게 조정합니다.
- 배출되는 린스의 양을 조절합니다.

## 프로그램을 시작하기 전에

선택한 프로그램을 시작하기 전에 다음을 확인합니다.

- 필터가 깨끗하고 올바르게 설치되었습니다.
- 소금통의 캡이 단단히 조여져 있습니다.
- 스프레이 암이 막히지 않았습니다.
- (다기능 알약형 세제를 사용하지 않는 경우) 소금과 린스가 충분히 있습니다.

- 巴斯켓의 내용물의 배치가 올바릅니다.
- 프로그램이 식기 종류와 오염 정도에 맞습니다.
- 올바른 양의 세제를 사용합니다.

## 巴斯켓에 식기 적재하기

- i**巴斯켓 적재 예시가 함께 제공된 전 단지를 참조하십시오.

- 항상巴斯켓 전체 공간을 활용합니다.
- 식기세척기에 안전한 세척 품목만 식기세척기에 사용하십시오.
- 목재, 볼, 알루미늄, 백랍 및 구리로 만든 제품은 깨지거나 휘거나 변색되거나 구멍이 생길 수 있으므로 세탁하지 마십시오.
- 물을 흡수할 수 있는 품목(스폰지, 걸레 등)을 기기로 세척하지 마십시오.
- 식기에서 남은 음식을 제거합니다.
- 냅비에 들어들은 음식이 있으면 물에 불린 후 기기로 세척해야 합니다.
- 속이 비어있는 품목(컵, 유리잔과 팬)은 입구가 아래를 향하도록 하십시오.
- 칼불이와 접시가 서로 붙어있지 않도록 하십시오. 다른 칼불이를 수저와 함께 두지 마십시오.
- 유리잔들이 서로 닿지 않게 하십시오.
- 칼불이 바스켓에 칼불이유와 작은 내용물을 넣으십시오.
- 가벼운 내용물은 상단 바스켓에 넣으십시오. 내용물이 자유자재로 움직이지 않도록 합니 다.
- 프로그램을 시작하기 전에 스프레이 암이 자유롭게 움직일 수 있는지 확인하십시오.

## 바구니의 세탁물 빼기

- 제품에서 식기를 제거하기 전 식히십시오. 뜨거운 물품은 쉽게 손상될 수 있습니다.
- 하단 바스켓의 식기를 먼저 꺼내고 그 다음 상단 바스켓을 꺼냅니다.

- i** 프로그램이 완료된 후 제품 내부에 물이 남아있을 수 있습니다.

## 관리 및 청소

- △** 경고 Machine Care 프로그램을 가동하는 것 외에 식기세척기를 유지보수 하려면 먼저 식기세척기를 작동해제하고 전원 플러그를 전원 소켓에서 뽑아 놓습니다.
- ①** 더러운 필터와 막힌 스프레이 암은 세척 결과에 부정적인 영향을 미칩니다. 이러한 요소를 정기적으로 확인하고 필요한 경우 청소하십시오.

### Machine Care

Machine Care 프로그램은 기기 내부를 최적의 결과로 세척하도록 설계된 프로그램입니다. 이 프로그램은 쌀인 물때와 기름때를 제거합니다.

기기가 청소 필요성을 감지하면 표시등이 커집니다. Machine Care 프로그램을 시작하여 기기 내부를 청소합니다.

### Machine Care 프로그램 설정 방법

- ①** Machine Care 프로그램을 시작하기 전에 필터와 스프레이 암을 청소합니다.
- 석회 제거제 또는 식기세척기 전용 청소 제품을 사용합니다. 포장에 있는 지침을 따릅시오.バス켓에 식기를 넣지 마십시오.
  - 버튼과 **AUTO** 버튼을 동시에 약 3초간 길게 누릅니다.  
 및 표시등이 깜박입니다.
  - 식기세척기 도어를 닫으면 프로그램이 시작됩니다.

프로그램이 완료되면 표시등이 꺼집니다.

### 내부 세척하기

- 부드러운 젖은 천으로 도어의 고무 개스킷 등 제품을 주의해서 닦습니다.
- 마모성 제품, 마모성 세척 패드, 예리한 도구, 강한 화학 제품, 연마제나 솔벤트를 사용하지 마십시오.
- 제품 성능을 유지하기 위해 식기세척기용으로 특별 지정된 세척 제품을 최소 두 달 간격으로 한 번씩 사용합니다. 제품의 포장에 있는 지침을 주의해 따르십시오.

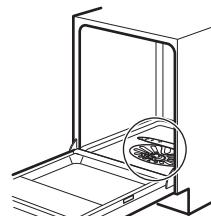
- 최적의 세척 결과를 얻으려면 Machine Care 프로그램을 시작하십시오.

### 외장 세척

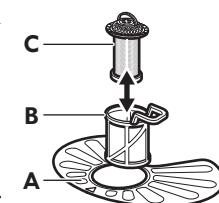
- 젖은 부드러운 천으로 전자 제품을 닦습니다.
- 증성 세제만 사용하십시오.
- 마모성 제품, 마모성 세척 패드나 솔벤트를 사용하지 마십시오.

### 필터 세척하기

1



2



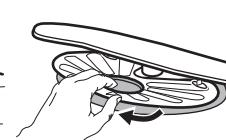
배수조 가장자리 주변이나 안쪽에 음식이나 오염물의 잔여물이 없음을 확인합니다.

필터 시스템은 3부분으로 만들어져 있습니다.

3



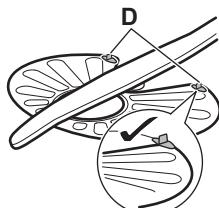
4



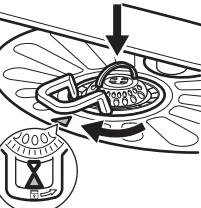
필터(B) 및 (C)를 제거하려면 핸들을 시계 반대 방향으로 돌려 위로 당깁니다. 필터(C)을 필터(B)에서 제거합니다. 필터를 물로 씻어냅니다.

플랫 필터(A)를 빼냅니다. 필터를 물로 씻어냅니다.

5



6



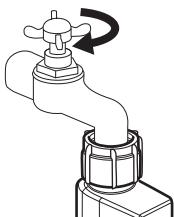
플랫 필터(A)를 제자리에 놓습니다. 2개의 가이드(D) 아래에 올바로 배치하도록 합니다.

필터(B) 및 (C)를 재조립합니다. 필터(A)에 다시 넣습니다. 핸들이 잠길 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

- ⓘ 필터의 위치가 잘못되면 세척 불량 및 제품 손상의 원인이 될 수 있습니다.

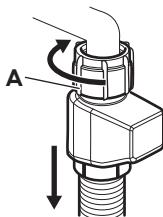
### 급수 호스 필터 청소

1



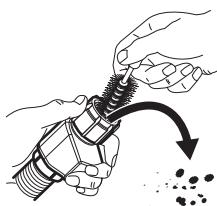
수도꼭지를 잠금니다.

2



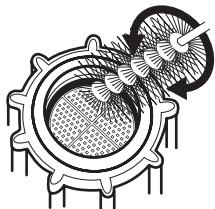
호스를 분리합니다. 패스너 A를 시계 방향으로 돌립니다.

3



급수 호스의 필터를 세척합니다.

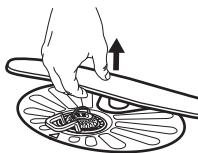
4



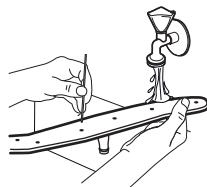
### 하단 스프레이 암 세척

음식 찌꺼기 등의 잔여물로 구멍이 막히지 않도록 하단 스프레이 암을 정기적으로 세척하기를 권장합니다. 막힌 구멍은 불만족스러운 세척 결과를 야기합니다.

1



2



하단 스프레이 암을 제거하려면 위쪽으로 당깁니다.

스프레이 암을 흐르는 물에 씻어냅니다. 양고 뾰족한 도구(예: 이쑤시개)를 사용해 구멍에서 오염 입자를 제거합니다.

3



스프레이 암을 다시 설치하려면 아래로 누릅니다.

## 문제 해결

**⚠ 경고** 제품을 잘못 수리하면 사용자 안전이 위험해질 수 있습니다. 모든 수리는 전문기술자가 수행해야 합니다.

발생할 수 있는 대부분의 문제는 공식 서비스 센터에 연락하지 않고도 해결할 수 있습니다.

발생 가능한 문제에 대한 정보는 아래 표를 참조하십시오.

문제 및 경고 코드	가능한 원인 및 해결방법
기기를 활성화할 수 없습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>전원 플러그가 전원 콘센트에 연결되어 있는지 확인합니다.</li> <li>퓨즈 상자에 손상된 퓨즈가 없는지 확인합니다.</li> </ul>
프로그램이 시작되지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>세탁기 문이 닫혀 있는지 확인합니다.</li> <li>예약 시작 옵션이 설정된 경우 설정을 취소하거나 카운트다운이 끝날 때까지 기다립니다.</li> <li>기기는 연수기 내부의 수지를 재충진합니다. 절차 시간은 대략 5분입니다.</li> </ul>
기기에 물이 채워지지 않았습니다. • 프로그램 버튼과 관련된 표시등이 간헐적으로 1회 깜박입니다. • 신호음이 간헐적으로 울립니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>수도꼭지가 열려 있는지 확인합니다.</li> <li>급수 압력이 너무 낮지 않은지 확인합니다. 이와 관련한 정보는 해당 지역의 수자원 당국에 문의합니다.</li> <li>수돗물이 막히지 않았는지 확인합니다.</li> <li>급수 호스 내 필터가 막히지 않았는지 확인합니다.</li> <li>급수 호스에 구부러진 곳이나 뒤틀린 곳이 없는지 확인합니다.</li> </ul>
세탁기가 배수하지 않습니다. • 프로그램 버튼과 관련된 표시등이 간헐적으로 2회 깜박입니다. • 신호음이 간헐적으로 울립니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>싱크대 수도꼭지가 막히지 않았는지 확인합니다.</li> <li>내부 필터 시스템이 막혀 않은지 확인합니다.</li> <li>배수 호스에 구부러진 곳이나 뒤틀린 곳이 없는지 확인합니다.</li> </ul>
물 넘침 방지 장치가 켜져 있습니다. • 프로그램 버튼과 관련된 표시등이 간헐적으로 3회 깜박입니다. • 신호음이 간헐적으로 울립니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>수도꼭지를 잠금니다.</li> <li>기기가 올바르게 설치되었는지 확인합니다.</li> <li>사용자 설명서의 지침에 따라 바스켓에 내용물을 적재합니다.</li> </ul>
제품이 작동 중에 정지하거나 더 많이 시작하는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>이는 정상입니다. 이는 최적의 세척 결과를 제공하고 에너지를 절약해줍니다.</li> </ul>

문제 및 경고 코드	가능한 원인 및 해결방법
프로그램이 너무 오래 지속되는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>예약 시작 옵션이 설정된 경우 예약 설정을 취소하거나 카운트다운이 끝날 때까지 기다리십시오.</li> <li>Power Clean 기능을 활성화하면 프로그램 작동 시간이 늘어납니다.</li> </ul>
기기 도어에서 약간 누출된 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>기기가 평행하지 않습니다. 발판을 풀거나 조이십시오(해당되는 경우).</li> <li>기기 도어가 통 중앙에 있지 않습니다. 뒤쪽 발을 조정하십시오(해당되는 경우).</li> </ul>
기기 도어를 닫기 어려운 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>기기가 평행하지 않습니다. 발판을 풀거나 조이십시오(해당되는 경우).</li> <li>식기 일부가バス켓에서 튀어나왔습니다.</li> </ul>
세척 주기 동안 기기 도어가 열립니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AutoOpen 기능이 활성화됩니다. 이 기능은 건조 단계에서 기기 도어를 열어 건조 성능을 개선하고 식기를 식합니다. 기기 도어가 약간 열린 채로 있습니다.             <ul style="list-style-type: none"> <li>건조 단계의 작동 시간과 도어 열림 시간은 선택한 프로그램과 옵션에 따라 달라집니다.</li> </ul> </li> </ul> <p>도어가 자동으로 열리지 않게 하려면 AutoOpen 기능을 비활성화합니다. "설정"을 참조하십시오.</p>
기기 내부에서 덜컹거리거나 부딪히는 소리가 나는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>식기가バス켓에 제대로 정리되어 있지 않습니다.バス켓 적재 전단지를 참조하십시오.</li> <li>스프레이 암이 자유자재로 회전할 수 있는지 확인합니다.</li> </ul>
기기가 회로 차단기를 작동시키는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>사용 중인 모든 기기에 동시에 공급하기에 암페어 수가 불충분합니다. 소켓 암페어 수와 측정기 용량을 확인하거나 사용 중인 제품 하나의 전원을 고십시오.</li> <li>기기의 내부 전기 장애. 공식 서비스 센터에 문의합니다.</li> </ul>

기기를 확인했다면 기기를 작동 중지 및 작동하십시오. 문제가 다시 발생하면 공식 서비스 센터로 문의하십시오.



경고 문제가 완전히 해결될 때까지 기기를 사용하지 않는 것이 좋습니다. 기기의 플러그를 뽑은 후 올바르게 작동하는지 확인될 때까지 다시 연결하지 마십시오.

### 식기 세척 결과와 건조 결과가 만족스럽지 않은 경우

문제	가능한 원인 및 해결방법
열악한 세척 결과.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"평상시 사용법", "유용한 정보" 및バス켓 적재 전단지를 참조합니다.</li> <li>보다 집약적인 세척 프로그램을 사용합니다.</li> <li>선택한 프로그램의 세척 결과를 개선하려면 Power Clean 옵션을 활성화합니다.</li> <li>스프레이 암 제트와 필터를 청소합니다. "관리 및 세척"을 참조하십시오.</li> </ul>
열악한 건조 결과.	<ul style="list-style-type: none"> <li>식기가 밀폐된 제품 안에 너무 오랜 기간 동안 방치되었습니다. 도어 자동 개방을 설정하고 건조 성능을 향상 시키려면 AutoOpen 기능을 활성화합니다.</li> <li>린스가 없거나 린스 양이 불충분합니다. 린스통을 채우거나 린스 레벨을 더 높게 설정하십시오.</li> <li>린스의 품질이 원인일 수 있습니다.</li> <li>당사는 다기능 알약형 세제와 결합하여 린스를 항상 사용할 것을 권장합니다.</li> <li>플라스틱 물품은 타월로 물기를 닦아야 할 수도 있습니다.</li> <li>이 프로그램에는 건조 단계가 없습니다. "프로그램 개요"를 참조하십시오.</li> </ul>
유리잔과 식기에 하얀 줄무늬 또는 푸르스름한 막이 있는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>린스의 배출량이 너무 많습니다. 린스 레벨을 더 낮은 수치로 조절합니다.</li> <li>세제량이 너무 많습니다.</li> </ul>
유리잔과 식기에 얼룩과 마른 물방울 오염 자국이 있습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>배출된 린스 양이 충분하지 않습니다. 린스 레벨을 더 높게 조절합니다.</li> <li>린스의 품질이 원인일 수 있습니다.</li> </ul>
기기 내부가 젖은 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>이는 제품의 결함이 아닙니다. 습한 공기가 기기 벽에 응축되었기 때문입니다.</li> </ul>
세척 중 이상한 거품이 발생한 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>식기세척기 전용 세제를 사용합니다.</li> <li>린스통이 샅니다. 공식 서비스 센터에 문의합니다.</li> </ul>
칼불이류에 녹슨 흔적이 있는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>세척에 사용한 물에 소금 성분이 너무 많습니다. "연수기"를 참조하십시오.</li> <li>온과 스테인리스 스틸 칼불이류가 함께 있습니다. 온과 스테인리스 스틸 칼불이류를 함께 두지 마십시오.</li> </ul>
프로그램 종료 시 통에 세제가 남아 있는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>통에 알약형 세제가 끼어 있어서 물로 완전히 세척되지 않았습니다.</li> <li>물로 통에 있는 세제를 씻어낼 수 없습니다. 스프레이 암이 막히지 않았는지 확인하십시오.</li> <li>バス켓에 있는 내용물을 꺼낼 때 세제통 뚜껑을 막지 않도록 하십시오.</li> </ul>

문제	가능한 원인 및 해결방법
기기에서 냄새가 나는 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"내부 세척"을 참조하십시오.</li> <li>석회 제거제 또는 식기세척기용으로 설계된 청소 제품으로 Machine Care 프로그램을 시작합니다.</li> </ul>
물때가 식기, 통 및 도어 내부에 남아 있습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>소금 수치가 낮습니다. 재충진 표시등을 확인하십시오.</li> <li>소금통의 캡이 풀려 있습니다.</li> <li>수돗물이 경수입니다. "연수기"를 참조하십시오.</li> <li>다기능 알약형 세제를 사용하고 있더라도 소금을 사용하고 연수기 재생 기능을 설정합니다. "연수기"를 참조하십시오.</li> <li>식기세척기 전용 석회 제거제로 Machine Care 프로그램을 시작합니다.</li> <li>물때가 남아 있을 경우 이러한 용도에 특히 적합한 기기 세제로 기기를 세척합니다.</li> <li>다른 세제를 사용하십시오.</li> <li>세제 제조업체로 문의합니다.</li> </ul>
칙칙하고, 변색되거나 갈라진 식기의 경우.	<ul style="list-style-type: none"> <li>식기세척기에 안전한 품목만 넣고 세척하십시오.</li> <li>바스켓에 식기를 넣고 뺄 때에는 주의하십시오. 바스켓 적재 전단지를 참조하십시오.</li> <li>깨지기 쉬운 품목은 상단 바스켓에 넣으십시오.</li> </ul>

- ① 예상 원인은 "최초 사용 전", "평상시 사용" 또는 "유용한 정보"를 참조하십시오.

## 기술 정보

제품 유형	완전 일체형 식기세척기	
크기	너비/높이/깊이(mm)	596 / 818 - 898 / 550
전기 연결 <sup>1)</sup>	전압(V)	200 - 240
	주파수(Hz)	50 - 60
급수 압력	최소/최대(bar/MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
급수	냉수 또는 온수 <sup>2)</sup>	최대 60°C
용량	장소 설정	13

1) 다른 값은 정격판을 참조하십시오.

2) 대체 에너지원(예: 태양열 에너지)을 통해 뜨거운 물이 나오는 경우, 더운물을 사용하여 에너지 소비를 줄이십시오.

## 환경 고려사항

기호 가 표시된 재료는 재활용하십시오. 포장재는 해당 용기에 넣어 재활용하십시오. 전기 제품 및 전자 제품 폐기물을 재활용하여 환경과 인류 건강을 보호하십시오. 가정용 폐기물 기호

가 표시된 제품을 폐기하지 마십시오. 가까운 재활용 시설에 제품을 보내거나 가까운 시청에 문의하십시오.

## IKEA 보증

### IKEA 보증의 유효 기간은 얼마나 됩니까?

이 보증은 IKEA에서 기기를 구매한 원래 날짜에서 이(2)년 동안 유효합니다. 구매 증빙서류로 원본 판매 영수증이 필요합니다. 보증에 따라 서비스 작업이 수행되는 경우, 이로 인해 기기의 보증 기간이 연장되지는 않습니다.

### 누가 서비스를 실행합니까?

IKEA 서비스 제공업체는 자체 서비스 운영 또는 공인 서비스 파트너 네트워크를 통해 서비스를 제공합니다.

### 이 보증이 보장하는 사항은 무엇입니까?

보증은 IKEA에서 구매한 날짜부터 구조 결함 또는 재질 결함으로 인한 기기 결함을 보장합니다. 이 보증은 가정용 사용에만 적용됩니다. 예외 사항은 “이 보증에 따라 보장되지 않는 사항은 무엇입니까?”라는 제목 아래 명시되어 있습니다.

보증 기간 내에, 기기가 특정한 비용 없이 수리를 위해 접근할 수 있는 경우, 수리, 부품, 인력 및 출장 등 결함을 시정하기 위한 비용이 보장됩니다. 이러한 조건에 해당 현지 규정을 적용할 수 있습니다. 교체된 부품은 IKEA의 재산이 됩니다.

### IKEA는 문제를 시정하기 위해 어떻게 합니까?

IKEA가 임명한 서비스 제공업체는 제품을 검사하고 단독 재량으로 그 사항이 이 보증에 따라 보장되는지 결정을 내립니다. 보장되는 사항으로 간주되는 경우, IKEA 서비스 제공업체 또는 공인 서비스 파트너는 자체 서비스 운영을 통해 단독 재량으로 결함이 있는 제품을 수리 또는 동일하거나 유사한 제품으로 교체합니다.

### 이 보증에 따라 보장되지 않는 사항은 무엇입니까?

- 일반적인 마모.
- 고의적인 또는 과실에 의한 손상, 작동 지침을 준수하지 않아 발생한 손상, 잘못된 설치 또는 잘못된 전압 연결, 화학적 또는 전기화

학적 반응으로 인한 손상, 녹, 부식 또는 물 공급 장치의 석회 과다로 인해 발생한 손상이 포함되나 그에 국한되지 않는 물에 의한 손상, 비정상적인 환경 조건에 의한 손상.

- 배터리 및 램프 등 소모성 부품.
- 극 힘 및 색상 차이 가능성 등 기기의 일반적인 사용에 영향을 주지 않는 비기능 및 장식 부품.
- 이물질 또는 물질 및 필터, 배수 시스템 또는 세제 드로어의 청소 또는 막힘 해결에 의한 우발적인 손상.
- 다음 부품의 손상: 세라믹 유리, 부속품, 자기류 및 칼불이류 바스켓, 유입 및 배수パイ프, 씰링, 램프 및 램프 커버, 스크린, 노브, 케이스 및 케이스 부품. 단, 해당 손상이 생산 결함에 의한 것이라는 사실을 증명할 수 없는 한.
- 기술자가 방문하는 동안 결함을 찾을 수 없었던 경우.
- 당사가 임명한 서비스 제공업체 및/또는 공인 서비스 계약 파트너가 수행하지 않은 또는 비정품 부품이 사용된 수리.
- 결함이 있거나 사양에 따르지 않은 설치로 인해 이루어진 수리.
- 가정 외 환경에서의 기기 사용, 즉 전문적인 사용.
- 운반 시 손상. 고객이 자신의 자택 또는 다른 주소로 제품을 운반하는 경우, IKEA는 운반 중에 일어날 수 있는 어떠한 손상에 대해서도 책임을 지지 않습니다. 단, IKEA가 고객의 배송 주소로 제품을 배송하는 경우, 이러한 배송 중에 일어나는 제품 손상은 IKEA가 보장합니다.
- IKEA 기기의 초기 설치를 수행하는 비용.
- 하지만 IKEA가 임명한 서비스 제공업체 또는 공인 서비스 파트너가 이 보증의 조건에 따라 기기를 수리하거나 교체하는 경우, 임명된 서비스 제공업체 또는 공인 서비스 파트너는

- 필요한 경우 수리된 기기를 재설치하거나 교체 제품을 설치합니다.
- 일부 배관 및 전기 설치는 IKEA의 책임이 아님, 고객은 실행 작업 전에 이러한 작업을 완료해야 합니다.

#### 국가 법률의 적용 방법

IKEA 보증은 모든 현지 법을 요구 사항을 보장하거나 이를 초과하는 구체적인 법적 권리를 제공합니다. 단, 이러한 조건은 어떠한 방식으로도 현지 입법에 설명된 소비자 권리를 제한하지 않습니다.

#### 유효성 영역

이 보증은 제품을 구매한 국가에서만 유효합니다. 서비스는 보증 조건의 프레임워크 안에서 제공됩니다. 보증의 프레임워크에서 서비스를 수행할 의무는 기기가 다음 사항을 준수하고 그에 따라 설치된 경우에만 존재합니다.

- 보증 청구가 이루어진 국가의 기술 사양
- 조립 지침 및 사용 설명서 안전성 정보

#### IKEA 기기 전용 애프터 서비스

다음과 같은 경우 언제든지 IKEA가 임명한 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

- 이 보증에 따른 서비스 요청
- 전용 IKEA 주방 가구에 IKEA 기기를 설치한 것에 대한 사실 확인 요청
- IKEA 기기의 기능에 대한 사실 확인 요청.

당사가 귀하에게 최상의 지원을 제공할 수 있도록, 당사에 연락하시기 전에 조립 지침 및/또는 사용 설명서를 자세히 읽어 주십시오.

#### 당사 서비스가 필요한 경우 당사에 연락하는 방법



- IKEA 애프터 고객 서비스 센터는 서비스 통화 요청 시 기기에 대한 기본적인 문제 해결 방식에 따라 전화로 도움을 드립니다. 다음을 참조하십시오.

**www.IKEA.com**

을 참조하셔서 현지 매장을 선택하십시오.



당사에 전화하시기 전에 지원이 필요하신 기기의 IKEA 물품 번호(8자릿수 코드)와 일련번호(명판에서 확인할 수 있는 8자릿수 코드)를 알려주셔야 함을 확인하십시오.



**판매 영수증을 보관하십시오!** 구매 증빙서류로서 보증 적용에 필요합니다. 또한 영수증에는 구매하신 각 기기의 IKEA 물품명과 번호(8자릿수 코드)도 기재되어 있습니다.

#### 추가적인 도움이 필요하신가요?

기기의 애프터 서비스와 관련되지 않은 추가적인 질문은 가까운 IKEA 매장 쿨센터에 문의하십시오. 당사에 문의하시기 전에 기기 문서를 자세히 읽어 보시는 것이 좋습니다.

156805340-A-15/2021



CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2021

21552

AA-2276978-1